



▲ Premier Miloš Zeman i burmistrz Petr Vicha podczas spotkania w Bogumínie. Fot. JAN OLEJNÍK

## PIERWSZA W POWIECIE JEDNOSTKA SPIROMETRII Z pomocą alergikom

KARWINA (sch) - Z myślą o astmatykach oraz chorych na alergię otwarto w sob. czwartek w poliklinice w Karwinie-Mizerowie pierwszą w powiecie jednostkę spirometrii.

Spirometria jako metoda badania funkcji układu oddechowego ma gwarantować dokładną diagnostykę oraz wskazywać na defekty w układzie oddechowym już wówczas, gdy pacjent nie odznacza żadnych dolegliwości.

## DOM EMERYTÓW DLA OK. 70 LOKATORÓW Decyzja jeszcze w lutym

CZ. CIESZYŃ (kor) - Najpóźniej do końca roku 2002 miałyby stanąć w Cz. Cieszynie przy ul. Sokolowskiej (bieżącej ulice Ostrawską i Frydecką), tuż obok istniejącej w tych miejscach szpitali, nowy Dom Emerytów. Między w nim zamieszkać ok. 70 ludzi chorych i starych, którzy potrzebują kompleksowej, całonocnej opieki lekarskiej.

Jak na razie uchwalają w środę projekt budowy Domu Emerytów rada miasta, która trafi na pod obrady przedstawicieli, które zjedzie się jeszcze w lutym" - poinformował redaktor czeskiej Rady i jej rzecznik Marian Bielez.

Budowa nowej placówki będzie bardzo kosztowna, przewidziane pochłonie w sumie ok 130 mln koron. Nie obędzie się zatem bez pomocy państwa, konkretnie Ministerstwa Pracy i Spraw Społecznych.

Kontry są tak wysokie dlatego, iż projekt przewiduje wybudowanie koło Domu Emerytów parkingu, parku-ogrodu dla pensjonariuszy, w budynku zaś będą oprócz pokoiów pomieszczenia do ćwiczeń, zabiegów rehabilitacyjnych i lekarskich, a także kuchnia" - stwierdził M. Bielez.

Jeżeli na budowę Domu Emerytów wyrazi zgodę również przedstawicielstwo muzyczne, do końca trzeciego kwartału br. salarione zostaną wszystkie formalności związane z inwestycją. Jak zapewnił szef M. Bielez, po otrzymaniu dotacji państwowej budowa nowej placówki mogłaby ruszyć pod koniec roku.

## MIŁOŠ ZEMAN ODWIEDZIŁ PÓŁNOCNE MORAWY I ŚLĄSK Problemy regionu

OSTRAVA, BOGUMIN (h) - Podczas swojej czwartkowej wizyty w spółce „Witkowice“ premier RC Miloš Zeman stwierdził, że pomoc rządu dla znajdującego się w krytycznej sytuacji kombinatu nie będzie przeznaczona na pokrycie starych długów, ale na rozkręcenie opłacalnej produkcji. Premier zapewnił też, że nie tylko spółce „Witkowice“, ale także innym kombinatom hutniczym na północnych Morawach i Śląsku rząd gotów jest pomóc w szukaniu strategicznych partnerów.

Na mityngu z mieszkańcami Bogumina, który odbył się w czwartek pod wieczór w miejscowym kinie, premier odpowiadał głównie na pytania dotyczące akcji „Czyste ręce“ oraz sytuacji gospodarczej w kraju i w regionie. „Przyjemnie nas zaskoczyło, że na spotkanie przyszło bardzo dużo ludzi, widać, że zubożenie i marazm jeszcze nie wszystkich ogarnęły“ - powiedział po mityngu burmistrz Bogumina a zarazem szef organizacji regionalnej ČSSD Petr Vicha. „Spotkanie trwało półtorej godziny, dyskusja utrzymana była w rzeczowym, choć bardzo optymistycznym tonie. Na pytania z sali odpowiadał głównie premier, m.in. przyto-

czył niektóre pozytywne najnowsze wskaźniki makroekonomiczne, dodając jednak, że na ich konkretne efekty na północnych Morawach i Śląsku, w regionie nekąnym szczególnie dużym bezrobociem i mało efektywnym przebiegiem restrukturyzacji przemysłu, przyjdzie jeszcze poczekać“.

Wczoraj premier M. Zeman spotkał się m.in. z przedstawicielami Regionalnej Izby Związków Zawodowych w Ostrawie.

## OKD NIE SZYKUJE MASOWYCH ZWOLNIEŃ Podsumowania i plany

REGION (mro) - W tym roku, jeżeli nie nastąpią znaczące zmiany na czeskim rynku paliwowo-energetycznym, kierownictwo OKD nie planuje masowych redukcji pracowników w kopalniach naszego regionu.

W zeszłym roku w OKD wydobyto 11 216 mln ton węgla. Spółka zatrudnia 22 861 osób, a przeciętne wynagrodzenie wyniosło 17 089 koron. Zysk minionego roku oszacowany został na 39,8 mln koron. W br. wydobyć ma się obniżać do 10 850 mln t węgla.

Kierownictwo firmy ustosunkowało się do wysokości dotacji państwowej przeznaczonej na wyciszenie wydobycia w 2000 roku. Z obiecywanej kwoty 2,766 mld koron, ministerstwo przemysłu zaoferowało spółce OKD 1,8 mld. Kwota może ulec zmianie po przyjęciu budżetu państwa. „Sama tych obligacyjnych płatności socjalno-zdrowotnych mamy na 1 224 miliony koron. Oznacza to, że na faktycznie wyciszenie rządu daje nam 576,2 mln koron, co jest najniższą tego rodzaju kwotą w historii restrukturyzacji. To, że państwo wymaga od Karbon Investu, większościowego udziałowca OKD posiadającego 49 proc. udziałów (Fundusz Majątku Narodowego ma 46 proc.) partycypowania w kosztach wyciszenia produkcji, uważam za arogancję“ - powiedział Viktor Koláček, szef zarządu OKD.

Poza tym dziennikarze dowiedzieli się, że OKD jest „spolegliwa, stabilna firma, która wywiązuje się ze swoich zobowiązań tak wobec państwa, jak i pracowników, zaś swoje zaległości płatnicze reguluje na czas“.

## CO PRZYNIESIE NOWY PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY?

## Obawy z nieznanego

CZESKI CIESZYŃ - W związku z przygotowywanymi w Parlamencie ustawami dotyczącymi powołania nowych jednostek administracyjnych - okręgów Rada Polaków na swym 15. posiedzeniu w bieżącej kadencji zajmowała się omówieniem problemów, które mogłyby w tym kontekście wyniknąć dla instytucji kulturalnych, takich jak Teatr w Cz. Cieszynie (Scena Polska), biblioteki gminne i miejskie zawiadujące polskimi księgozbiorami, a także ewentualnych problemów i niejasności w zakresie zarządzania szkolnictwem polskim.

Góściem środowego posiedzenia była Helena Legowicz - przewodnicząca Stowarzyszenia Miłośników Polskiej Książki. Członkowie Rady wrócili się

do niej z pytaniami na temat organizacji pomocy metodycznej dla bibliotek.

Rada Polaków zdecydowała, że wystosuje pismo do poszczególnych komisji Izby Poselskiej Parlamentu RC oraz do posłów i senatorów z naszego regionu, aby uczulił parlamentarzystów na fakt, że przy tworzeniu nowych struktur samorządowych i zarządzania państwowego należy stanowczo wziąć pod uwagę również specyficzne potrzeby polskiej mniejszości narodowej.

Przesz Wawrzyniec Fojčík poinformował zebranych o obradach Komisji Szkolnej, które miały miejsce 14. 2., oraz o swych rozmowach z wiceministrem szkolnictwa P. Roupcem.

► Ciąg dalszy na str. 2

## POGODA

SOBOTA - Zachmurzenie duże, przelotne opady śniegu lub deszczu ze śniegiem. Temperatura nocą od 0 do -7 st., w dzień od 2 do 6 st. C.

NIEDZIELA - Nadal pochmurno. Temperatura nocą od 2 do -2 st., w dzień od 0 do 4 st. C. Wiatr północny 3-6 msek.



Rys. BRONISŁAW LIBERDA

## ZA TYDZIEŃ ODWĘDZIŁ SIĘ KONCERT I CHRZEST PŁYTY „LAMUS“

## Kawiarnia »Avion« świętuje czwarte urodziny

W lutym 1996 roku do tradycji nieistniejącej już dziś międzywojennej cieszyńskiej kawiarni nawiązało w czesko-polskim programie autorskim „V kavnár »Avion«, která není...“ dwójce twórców: czeski piśnierz Jaromír Novhava i polska poetka Renata Putzlicher. Towarzyszy im wówczas niezrównany akompaniator Bronisław Liberda oraz aktorzy obu scen Teatru Cieszyńskiego.

Od tamtej pory odbyło się w podziemiach teatru ponad dwadzieścia wieczorów, w których wzięło udział blisko 70 wykonawców z różnych stron i miejscowości oraz grono towarzyszących im wiernych widzów, polskich

i czeskich miłośników poezji, kabaretu i piosenki poetyckiej.

Kawiarni „Avion“ nadal nie ma w Czeskim Cieszynie, pozostały jednak prace plastyka Władysława Szpyrcy, zdjęcia fotografa Wiesława Przeczka, kronika, wypełniona treścią po brzegi, mnóstwo artykułów, fam, wspomnień, wierszy i piosenek. Przede wszystkim były to piosenki Jaromíra Novhavy z powstającą w tym czasie znakomitej płyty „Dívne století“, a także utwory nowego tandemu autorskiego Siwek-Putzlicher, które znalazły się na wydawnictwie w tych dniach przez Kongres Polaków plying „Lamus“. Wszystko to składa się na świętowane czwarte urodziny Kawiarni oraz uroczysty chrzest płyty.

W nagraniu wzięli udział dawni i obecni aktorzy Sceny Polskiej: Lena Pešák, Małgorzata Pikus i Sebastian Pawlak, którym towarzyszą na płycie dwa zespoły muzyczne: SIWEK TRJO i KAMRACI oraz muzycy niezrzeszeni. Nad całością czwał kompozytor Zbigniew Siwek, współzałożyciel (wraz z R. Putzlicher i J. Novhava) nowego polsko-czeskiego stowarzyszenia artystycznego Spolek - Towarzystwo „Avion“, które wraz z Kongresem Polaków w RC i Teatrem Cieszyńskim jest współorganizatorem sobotniego koncertu. Gospodarzami wieczoru, w którym zabrzmią również wiersze i zabawne monologi w wykonaniu Markéty Tichej, Ryszarda Pochronia, Michała Sie-

goczyńskiego (przy fortepianie zasiadają Bronisław Liberda), będą Renata Putzlicher i Jaromír Novhava.

Pierwotnie wieczór poetycko-muzyczny miał się odbyć w Café Galerii Teatru. Zainteresowanie widzów znaczące jednak przewyższyło możliwości wszystkich w miarę kameralnych lokali Teatru. W związku z tym organizatorzy postanowili zrobić wyjątek i zaprosić na elitarnie do tej pory biesiadowanie wszystkich chętnych widzów. Koncert na scenie TC odbędzie się w sobotę 26 bm. o godzinie 19.00.

(R.P.)

(Bilety w cenie 90,- Kč można zamówić w Kancelarii Kongresu Polaków, tel. 0659/71 14 53, lub w Biurze Organizacji Widowni Teatru, tel. 0659/74 60 22).



Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Fortepian Lennona na aukcji

Fortepian, na którym John Lennon skomponował swój słynny przebieg „Imagine”, zostanie sprzedany na aukcji w Internecie.

Odbyć się ona w lipcu na stronie WWW, którą zakładają Mick Fleetwood, muzyk z zespołu Fleetwood Mac, i licytator Ted Owen.

Fortepian - Steinway z 1970 roku - został w czwartek udostępniony szerokiej publiczności w muzeum zespołu The Beatles w Liverpoolu. Od prawie 10 lat jest własnością jednego z fanów Lennona.

Specjaliści spodziewają się, że instrument osiągnie cenę co najmniej 1 mln funtów.

Za gruba

Pewna Szwedka, przyłapaną na bimbrornictwie, uniknęła pobytu za kratkami, ponieważ przekonała sąd, że jest na to za gruba.

Owa pani wraz z małżonkiem pedziła bimber i sprzedawała go w mieszkaniu w Norrland na północy Szwecji. Sąd skazał oboje na dwa i pół miesiąca pozbawienia wolności.

Kobieta odwołała się od wyroku, tłumacząc, że ponieważ waży 158 kilo, nie może się obejść bez pomocy w sprawach higieny osobistej, a nawet zwykłego ubierania się.

Sąd podzielił jej obiekcje i karę więzienia zamienił na grzywnę w wysokości 15 tys. koron (1,7 tys. USD).

Seks za kratami

Dziewiętnastoletniej Brytyjce, odbywającej karę 40 miesięcy pozbawienia wolności w Swansea, udało się zająć w ciałę, chociaż więźniowie są podobno dobrze pilnowani, a seks za kratami - zabroniony.

Donna Stokes, skazana za kradzież z włamaniem i piractwo drogowe twierdzi, że ojcem będzie jej 24-letni przyjaciel, którego na jakiś czas przeniesiono do Swansea z innego więzienia w związku z rozprawą sądową.

Przeciw strażnikom więziennym w Swansea wszczęto postępowanie dyscyplinarne.

Totale przekierzenie

Nie trzeba było haczyków, żeby spowodować wezrzą zamknięcie internetowej witryny, w której klientom zaprezentowano możliwość składania zamówień na najnowsze wersje konsoli do gier komputerowych Sony PlayStation 2.

Kiedy witryny wprowadzono do Internetu, klienci zaczęli się zgłaszać w tempie pół miliona wejść na stronę na minutę. Z czymś takim nie liczone się w firmie Sony w najbliższych miesiącach.

Premiera PlayStation 2 w Japonii odbędzie się 4 marca. Dopiero do końca roku nowa konsola wejdzie na rynek USA. Do sklepów japońskich Sony chce na początek dostarczyć milion tych urządzeń.

Na całym świecie jest ok. 70 mln użytkowników PlayStation.

To był ślub!

Nelson Mandela i inni przywódcy afrykańscy, a także szesć tysięcy osób przybyło w piątek na stadion w Maseru, stołochy Lesotho, by obejrzeć ślub króla Lesotho, Letsie III, z jego młodą wybranką.

Wybranką 35-letniego monarchy jest 23-letnia studentka Karabo Morsone-ene, uważana za jedną z najpiękniejszych kobiet w całym kraju. Poślubią ją, król zamierza zerwać z tradycją poligamii swoich przodków. „Ta będzie jedyną” - powiedział Letsie III.

Letsie III przez długi czas nie mógł znaleźć sobie żony. „Moja matka zaczęła się niepokoić - mówił wtedy. - Czasami martwię się i jestem zazdorny, kiedy widzę, jak inni przywódcy (państw afrykańskich) z łatwością znajdują sobie partnerki”. Zdaniem władcy, miał na myśli Mswati III, króla Suazi, który ma osiem żon.

Rząd Lesotho wyasygnował na uroczystości weselne - mające trwać trzy dni - 9 mln maloti (1,5 mln dol.).



ZIMOWY RAJD TURYSTYCZNY - „KAMIENTE 2000” Udany powrót do tradycji

KAMIENTE (A. L.) - Na stokach Kamienitego odbył się w ub. sobotę 12 lutego Zimowy Rajd Turystyczny - „Kamienie 2000”.

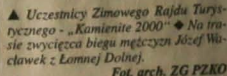
Impreza, mająca już swoje chlubne tradycje, została wznowiona przez Sekcję Sportu i Turystyki i Radę Młodzieży i Sportu przy ZG PZKO. Mitym zakończeniem dla organizatorów był udział 27 osób, które w sobotnie przedpołudnie stawili się w schronisku na Kamienitem. W znakomitych warunkach odbyły się następujące dyscypliny: bieg kobiet na 1500 metrów, bieg mężczyzn na 3 km oraz sprajwiąjący uczestnikom największą frajdę ślizg na wózkach plastkowych o długości 40 metrów. W tej ostatniej dyscyplinie wystartowali prawie wszyscy uczestnicy rajdu. Turzy ślizgu pokonali nawet najstarszy uczestnik imprezy, 78-letni Bolesław Wronka, oraz

najmłodsza uczestniczka - 5-letnia Agatka Bulawa.

W biegu kobiet zwyciężyła Marcela Sikora z Lomnej Dolnej, w biegu mężczyzn - Józef Wacławek z Lomnej Dolnej, w ślizgu - Anna Kajzar z Olszyczbrowic.

Trasy biegowe przygotował Józef Wacławek, tor ślizgowy - Stanisław Gawlik i Leszek Richter, w schronisku gościnnie przyjął uczestników rajdu kierownik Ludwik Banot.

Zdaniem organizatorów, po długiej, bo 8-letniej przerwie, impreza spełniła swoje zadanie. Wypada więc nadzieje, że w przyszłym roku na starcie zamelduje się jeszcze więcej miłośników sportów zimowych.



Uczestnicy Zimowego Rajdu Turystycznego - „Kamienie 2000”. Na tronie zwycięzca biegu mężczyzn Józef Wacławek z Lomnej Dolnej. Fot. arch. ZG PZKO

NIE ZASTANAWIAJ SIĘ I PRZYJEDZ

Kuszająca oferta

Z dniem 25 lutego trafia się polski organizatorom społecznym nie lada kłopot. Za sprawą Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie będą od najbliższego piątku, w godz. 7.00-19.00, do obsługi zabrania (własnym transportem) zamieszkanym w Polskiej Stolicy Podstawowej w Lutyni Dolnej, szafy, łóżka, krzesła, fotele, lampy, maszyny pisania i inny inwentarz oraz sprzęt priorytetowy po likwidowanym oddziale w Instytucie Polskim w Pradze. Na miejscu jeszcze przez kilka lat posłużą składowi czy domach, świetlicach i biurach naszych organizacji.

Z wizytą w PSP można się udać z dyrektorem dolnośląskiej podstacji, panią mgr Alicją Berki pod nr 069/654 43 89 lub pod adresem: z polskim językiem naucaucania, ul. 6. pernika 652, Lutynia Dole.

MALARZ OSKAR PAWLAS WŚRÓD WYRÓŻNIONYCH Osobistości 1999 roku

HAWIERZÓW (wak) - W sali koncertowej Zamku Hawierzowskiego była się w czwartek podniosła uroczystość nadania tytułów „Osobistości Roku 1999”.

„Laureaci to ludzie powszechnie znani i cenieni. Są mistrzami w swoich zawodach, choć w ich profesji znacznie trudniej wymierzyć osiągnięcia, niż w jakiegokolwiek innej. Jeśli jednak przez wiele lat cenią ich widzowie, słuchacze, to znaczy, że perfekcja zawodowa jest dla nich codziennością” - powiedział podczas uroczystości prezydent miasta Vaclav Wicher.

Wyrocznie i tytuł „Osobistość Roku 1999” przyznano sześciu hawierzowskim artystom i animatorom kultury. Otrzymał je: Oskar Pawlas, artysta o bogatym dorobku twórczym, przewodniczący Stowarzyszenia Artystów-Plastyków przy ZG PZKO z okazji jubileuszu trzydziemioletniej działalności artystycznej. Jiřina Slavikova, kierowniczka zespołu folklorystycznego „Babki”, Věra Tesafova, nauczycielka działu tanecznego Podstawowej Szkoły Artystycznej im. B. Martiní, artysta

plastyk Jiří Bielecki, Rudolf Černý, ucytel tańca i kierownik szkoły tańca „Flodur” oraz František Karel, długoletni kronikarz i były członek komisji historycznej miasta.

W spotkaniu uczestniczył także prezydent Ostrawy, wiceprezydent miasta Vladimír Mach oraz prezes klubu kulturalnego Franciszek Jasiok.

Prąd zabijał

SUCHA GÓRNA (r) - 26-letni mężczyzna wpadł się na słup elektryczny w dzielnicy Krzyvý Dvůr, choć prawdopodobnie ukraść przewody elektryczne. Tymczasem okazało się, że jedyną przyczyną wypadku - przewody były napięte.

Mężczyzna, porażony prądem spadł z 13-metrowej wysokości na ulicę. Wezwany lekarz już mógł go stwierdzić zgon.

Tydzień z horoskopem 19. - 25. 2. 2000

- Zyczenia przyjmują: 19 lutego (sobota) - Katarzyna, Arnold, Henryk, Konrad, Marcell; 20 lutego (niedziela) - Ludmiła, Eustachy, Leon, Ludomil, Ludomir, Zenobiusz; 21 lutego (poniedziałek) - Eleonora, Irėna, Feliks, Fortuna, Kiejstut; 22 lutego (wtorek) - Małgorzata, Maria, Piotr; 23 lutego (środa) - Florentyna, Roma, Rómula, Alfred, Damian, Florentyn, Polfikary; 24 lutego (czwartek) - Jafimik, Bogusz, Lucjusz, Modest, Sergiusz; 25 lutego (piątek) - Małgorzata, Cezar, Grzmisław, Konstancy, Wiktor.

Horoskop dla urodzonych między 19. - 25. 2.

Osoby urodzone w tych dniach są ogromnie wrażliwe, tak w stosunkach z ludźmi, jak i w życiu uczuciowym. Mają zdolności artystyczne, a piękne uczucia w każdej postaci. Ciągnie je świąt, podróże, wyjazdy, a równocześnie bardzo przywiązują się do domu i rodziny. Mają prawy, uczciwy charakter. Dają się sobą powodować osobom bardzo bliskimi, a życie z nimi nie jest łatwe. Kapryśne, wymagające, zależne od nastrojów, zafiksowani w hierii władzie.

W tym tygodniu

Podążaj się obaw o swoją porcję w pracy. Zmiany są nieuniknione, ale to nie bnie nie grozi. Nie zmieniaj tylko stylu postępowania. W uczuciach daj ciepłotę, rozmowa z najbliższą osobą wyłazi nieporozumienia i ułomności, jak wiele was łączy.

cz. cieszyń - Czeskocieszyński Klub Propozycji zaprasza na prelekcję mgr. Franciszka Morawca „Świat rdzawiających inoici” (wrażenia z podróży po Kalifornii i hawajskiej wyspy Oahu) w czwartek 24. 2. o godz. 17.00 w klubie MK PZKO przy ul. Bozka.

CZ. CIESZYŃ-CENTRUM - MK PZKO zaprasza na tradycyjną „Śledziówkę” w piątek 3. 3. o godz. 19.00 do Klubu PZKO przy ul. Bozka w Cz. Cieszyń. Orkiestra „Forum”, pokaz taniec „Suszenie”. W cenie miejscówki 230,- Kč kolacja i poczęstunek. Przed sprzedaż u pani Emilii Macura, ul. Praska 3 oraz w burze „Olza” (Klub PZKO).

CZ. CIESZYŃ-MOSTY - MK PZKO zaprasza na „Śledziówkę” w sobotę 4. 3. o godz. 19.00. Do tańca przygrywa orkiestra „Barbara”. Miejscówki

do nabycia u pana Józefa Brannego, tel. 0639/732 194.

KARWINA-RAJ - MK PZKO zaprasza w niedzielę 20. 2. o godz. 15.00 do Domu PZKO na zebranie spraw dawcze.

KARWINA-N.MIASTO - MK PZKO zaprasza w czwartek 24. 2. o godz. 16.00 do klubu na wykład p. W. Strondaly „Nad Złotym Rogiem i B. forem” (Stambul).

HAWIERZÓW-BŁĘDOWIE - Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 23. 2. o godz. 15.30 do Domu PZKO.

ORŁOWA-MIASTO I ŁAZY - Dział MK PZKO zaprasza na prelekcję MUDr. Bogusława Chwałowa w sobotę 26. 2. o godz. 16.00 do świetlicy w Os. Wój-Zimny Dole.

W STAREJ KOLONII NIE SPOŚÓB TRZYMAĆ BYDŁA, ANI POSADZIĆ RZĄDKA MARCHEWKI

Fińszczok - więcej niż mieszkanie

Fińszczok - dziecko przełomu lat czterdziestych i pięćdziesiątych, symbol epoki rozkwitu przemysłu węglowego, rekordów wydobywczych brygad pracy socjalistycznej... Nikt nie nazwie go willą, ba, rzadko który domkiem jednorodzinnym, mimo że od murowanego niewiele się różni. Nie jest też kolonia fińskich domków typowym osiedlem. Z kilkupiętrowym blokiem - poza koniecznością opłacania czynszu - od samego początku nie miał bowiem parterowy „bliźniak” nie wspólnego...

Na górnośląskich Podkolkowicach oraz nie opodal byłej Kopalni „Franciszek” kolonia przy Franciszku, chłopcy przeprowadzili się na górę, dziewczynki pozostały na dole”. Teraz, gdy latorośle państwa Gruszkowskich jedno po drugim opuszczają dom rodzinny, pani Marii marzą się kolejne zmiany w fińszczoku - pokój dla gości (gdzie przejeżdża siostra z Polski, bo dla niej pół fińszczoka z ogródkiem to prawdziwy do-



Wielki mieszkanek pałkowskiego osiedla. W podkolkowickiej kolonii na sąsiadów nie trzeba narzekać. Ludzie się tu znają, od lat sąsiedują ze sobą, wspólnie powoli starzeją się... Działają w fińszczokach nie brakuje szczęśliwców, siedemdziesięciolatków. Młodych rodzin z małymi dziećmi jest niewiele. Nie oznacza to jednak, że dla młodych rodzin mieszkanie w fińszczoku konieczne musi być mało atrakcyjne. „Ja spokojnie posłabym tu mieszkać. Pół fińskiego domku to w sam raz dla młodej rodziny z dzieckiem. Lepsze to niż w bloku, gdzie za mieszkanie ze wszystkimi opłatami mieszkanie wydam ponad trzy tysiące. Tutaj mam ogródek, a jakby zainwestować trochę pieniędzy, z zwykłego fińszczoka można zrobić super domek” - stwierdza dwudziestod-

row dzieli jej dom od komisariatu policji.

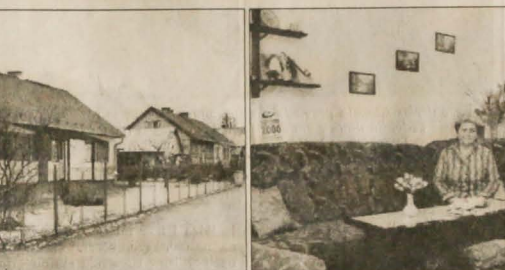
W podkolkowickiej kolonii na sąsiadów nie trzeba narzekać. Ludzie się tu znają, od lat sąsiedują ze sobą, wspólnie powoli starzeją się... Działają w fińszczokach nie brakuje szczęśliwców, siedemdziesięciolatków. Młodych rodzin z małymi dziećmi jest niewiele. Nie oznacza to jednak, że dla młodych rodzin mieszkanie w fińszczoku konieczne musi być mało atrakcyjne. „Ja spokojnie posłabym tu mieszkać. Pół fińskiego domku to w sam raz dla młodej rodziny z dzieckiem. Lepsze to niż w bloku, gdzie za mieszkanie ze wszystkimi opłatami mieszkanie wydam ponad trzy tysiące. Tutaj mam ogródek, a jakby zainwestować trochę pieniędzy, z zwykłego fińszczoka można zrobić super domek” - stwierdza dwudziestod-

mek letniskowy) oraz jadalnia z tarasem i dużym oknem na ogród.

Właśnie ogród, liczący blisko 8 arów powierzchni, to powaby tutaj mieszkania w fińszczoku, który doceniali już jego pierwsi lokatorzy. „Kiedyś ludzie w kolonii hodowali barany, wiejskie, gęsi, kaczki, nawet wieśniackie pszyski. A nie było chyba mieszkanek fińszczoka, który nie miałby kur i krolików. Teraz trzymają ludzie tylko kury,

niektórzy kroliki oraz psy i kory. My na przykład przez pewien czas mieliśmy nurkie” - mówi pan Alojzy. Tymczasem możność posiadzenia w ogródku chociażby rzadka marchewki i pietruszki nie mają mieszkańcy starej kolonii przy Franciszku. Mimo że ogródek przypadający na połowę fińszczoka jest tam większy niż w podkolkowickiej kolonii, posiadzenie czegośkolwiek z grybów skazane jest na niepowodzenie. „Problem tkwi w tym, że w starej kolonii jest okropnie towarzyskowo” - stwierdza pani Maria, która chyba jak większość górnoszan na już od dawna na ten temat wyrobione własne zdanie. A pozostawia wiele do życzenia nie tylko sposób bycia niektórych mieszkańców starych fińskich domków, ale także sąsiadujących z nią doszczętnie zrujnowanych „pyndzjołków”.

„Niestety w starej kolonii nie sposób trzymać kur czy krolików ani sadzić ziemniaków i warzyw, nie można zostawić kupy węgla przed domem, bo nocą wszystko zniknie, rozkradną Cyganie. Oczywiście nie można powiedzieć, że wszyscy mieszkańcy starej kolonii są nieuczciwi. Nadal mieszkają tam starościanki, przetrzymali w domu, - dodaje pani Maria, która przyznaje, że nieraz z mężem obawiają się o bezpieczeństwo mamy. Sytuacja ratuje nieco fakt, że starsza pani ma w domu telefon, a tylko kilkadziesiąt, góra kilkaset met-



▲ Pokój Magdaleny (u góry) to rezultat przebudowy fińszczoka. ▲ Jak by zainwestować trochę pieniędzy, z zwykłego fińszczoka można zrobić super domek (powyżej). ▲ Pani Maria Gruszkowska w pokoju gościnnym (powyżej z prawej). ▲ Stara kolonia przy Kopalni „Franciszek” znajduje się w sąsiedztwie zrujnowanych „pyndzjołków” oraz... komisariatu policji (u dołu). Zdjęcia FRANCISZEK BALON

niektórzy kroliki oraz psy i kory. My na przykład przez pewien czas mieliśmy nurkie” - mówi pan Alojzy.

Tymczasem możność posiadzenia w ogródku chociażby rzadka marchewki i pietruszki nie mają mieszkańcy starej kolonii przy Franciszku. Mimo że ogródek przypadający na połowę fińszczoka jest tam większy niż w podkolkowickiej kolonii, posiadzenie czegośkolwiek z grybów skazane jest na niepowodzenie. „Problem tkwi w tym, że w starej kolonii jest okropnie towarzyskowo” - stwierdza pani Maria, która chyba jak większość górnoszan na już od dawna na ten temat wyrobione własne zdanie. A pozostawia wiele do życzenia nie tylko sposób bycia niektórych mieszkańców starych fińskich domków, ale także sąsiadujących z nią doszczętnie zrujnowanych „pyndzjołków”.

„Niestety w starej kolonii nie sposób trzymać kur czy krolików ani sadzić ziemniaków i warzyw, nie można zostawić kupy węgla przed domem, bo nocą wszystko zniknie, rozkradną Cyganie. Oczywiście nie można powiedzieć, że wszyscy mieszkańcy starej kolonii są nieuczciwi. Nadal mieszkają tam starościanki, przetrzymali w domu, - dodaje pani Maria, która przyznaje, że nieraz z mężem obawiają się o bezpieczeństwo mamy. Sytuacja ratuje nieco fakt, że starsza pani ma w domu telefon, a tylko kilkadziesiąt, góra kilkaset met-



Do siedemnastu latach nasze-

DIDEROT - wszystko, czego chcesz się dowiedzieć

Ostrawską filię wydawnictwa „Diderot”, oficyny zajmującej się wyłącznie wydawaniem encyklopedycznych, całkowicie czeskich publikacji, w najbliższym czasie przedstawi szerokiemu kręgowi odbiorców wyjątkowy projekt - 20-tomową „Wielką encyklopedię powszechną” (Velká všeobecná encyklopedie). Użytkownik znajdzie w niej nieporównywalnie bardziej szczegółowe hasła, niż w innych nowych czeskich encyklopediach. W „Wielkiej encyklopedii powszechnej” uwzględniono cały wiek XX (i oczywiście czasy wcześniejsze).

Spośród innych wydawnictw encyklopedycznych oferują „Diderot” wymienić należy także 8-tomową Encyklopedię Diderot bezpłatnie, pod warunkiem, że zdecydować się kupię 20-tomową „Wielką encyklopedię powszechną”. Publikacja ta ukazywać się będzie od kwietnia br., aż do roku 2006.



(Tekst sponsorowany)

BŁĄDZENIE PO WITRYNACH INTERNETOWYCH ODDALA LUDZI OD SIEBIE Samotność z komputerem

Wbrew apologetom nowoczesności, przesładywanie godzinami przed komputerem i błędzenie po witrynach internetowych oddala ludzi od siebie - stwierdził naukowiec z prestiżowego Uniwersytetu Stanforda w Kalifornii.

Konkluzja ta jest wynikiem badań przeprowadzonych przez zespół pod kierownictwem politologa Normana Nie na reprezentatywnej próbie ponad 4 tys. Amerykanów.

Zaprzecza ona tezę entuzjastów Internetu, którzy twierdzą, że ponieważ sieć komputerowa umożliwia błyskawiczne nawiązywanie łączności z całym światem, jest czynnikiem umacniania więzi społecznych.

Naukowcy z Uniwersytetu Stanforda ustalili na przykład, że im więcej czasu Amerykanie spędzają na korzystaniu z Internetu, tym mniej go przywiązują do bezpośrednich kontaktów z żywymi ludźmi.

Jak się okazało, około 20 procent przebadanych osób spędza co najmniej godzinę tygodniowo na korzystaniu z Internetu. Ludzie ci przyznali, że od chwili, gdy mają do niego dostęp, po-

święcają mniej czasu na kontakty z rodziną i przyjaciółmi, mniej udzielają się towarzyszom, natomiast więcej pracują w domu.

Szperanie po stronach internetowych skróciło także drastycznie czas spędzany dotychczas na czytaniu gazet i oglądaniu telewizji.

Studium naukowców z Kalifornii o izolacji internetów porównuje się już do epokowego dzieła socjologicznego „Lonely Crowd” (Samoty tłum) z lat 50., autorstwa Davida Riesmana, Nathana Glazera i Reuela Denney’a.

Opisali oni rosnącą anonimowość życia w nowoczesnym społeczeństwie przemysłowym, zdominowanym przez wielkie korporacje, które niszczą naturalną tkankę wspólności lokalnych i w którym ludzie coraz bardziej upodabniają się do oddzielonych od siebie atomów.

INFORMATOR

co, gdzie, kiedy

BIBLIOTEKA MIEJSKA w Cz. Cieszyń, filia przy ul. Havelka 6

▲ zaprasza we wtorek 22. 2. o godz. 17.00 na prelekcję p. Jadwigi Oszełda „Żyjmy dłużej i zdrowiej”;

▲ zaprasza w środę 23. 2. o godz. 13.00 na „Zabawy z papierem”;

KARWINA-FRYSZTAT - MK PZKO i jego Klub Propozycji zaprasza we wtorek 22. 2. o godz. 17.00 do Domu PZKO na spotkanie z młodymi aktorami Sceny Polskiej Tz z okazji Walentyna (nieco spóźnionego).

▲ MK PZKO zaprasza w sobotę 26. 2. o godz. 17.00 do Domu PZKO na „Ostaki”. W programie zespół estradowy „Andrusi” ze Skrzczyna, wspólne śpiewanie pieśni i zabawa towarzyska.

UWAGA SENIORZY HPC!

Zebrań kierownictwa odbędzie się 23. 2. o godz. 10.00 w siedzibie HPC w Parku Sikory. W tym czasie mogą członkowie opłacić składki członkowskie na rok 2000.

SCENA POLSKA Tz przypomina wszystkim, którzy nie obejrżeli doskonałej komedii „Okno na parlament” R. Cooney’a w reżyserii Rudolfa Moliniego, że ostatnia okazja do zobaczenia tego spektaklu w Cz. Cieszyń nadarza się w niedzielę 20. 2. o godz. 17.30. Serdecznie zapraszamy!

TRZYŃCIE VI-OSIEDLE - MK PZKO zaprasza na „Śledziówkę” 4. 3. o godz. 16.00 do Domu PZKO im. A. Wawroza. Przedprzedaż biletów - 50,- Kč 23. 2. i 1. 3. w godz. 16-18 w Domu PZKO.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK

# Sezon balowy w pełni...

Karnawał w tym roku trwa dość długo, więc wszystkie szkoły i przedszkola zdążyły urządzić swoje zabawy przebraniów. O tym zaś, że Wy umiecie się bawić na sto dwa, świadczą listy i zdjęcia. Sama byłam na jednym takim baliku i też świetnie się bawiłam. Dziś więc znajdziecie na tej stronie relacje z trzech zabaw przedszkolaczków. Najpierw bal, na który spadła nawał

## Gwiazdka z nieba

Dzieci z przedszkola w Lesznej Dolnej zaprosiły na swój bal nie tylko rodziców i rodzeństwo, ale także Babcię i Dziadków, by złożyć im trochę spóźnione, ale bardzo serdeczne życzenia z okazji ich Dni. „Kozucha Klamczucha” niezmiernie się wszystkim podobała, a po odegraniu scenki wszystkie dzieci przedstawiły się w swoich strojach balowych. Wszystkie były bardzo ładne: kilka Królewien i Cyganiek, z których każda nosiła imię Kasandra; Królowie i Kowboje; i rodzeństwo, ale także Babcię i Dziadków, by złożyć im trochę spóźnione, ale bardzo serdeczne życzenia z okazji ich Dni. „Kozucha Klamczucha” niezmiernie się wszystkim podobała, a po odegraniu scenki wszystkie dzieci przedstawiły się w swoich strojach balowych.



▲ Weroniczka Kłopsia przywdziała zuwiewną sukienkę w różowe kwiatuski, kapelusik ozdobiła mnóstwem kwiatów i jako Wiosna rozdawała słoneczne uśmiechy. ♦ Prawdziwie królewską elegancją i wytwornym sposobem bycia odznacza się Agatka Kantor w roli Królowej. A przy tym jej strój nie sprawi rodzicom kłopotu ani nie przysporzy uyardków. Polecam ponosit do naśladowania.

my nie tylko Głosiłowi i Ludmilce, lecz także im w góry.

## Pani Janka

W bajkowym lesie Do bajkowego lasu, w jaki na czas trwania baliku polskiego przedszkola w Gródku zamieniała się sala Domu PZKO, przybyli liczni i życzliwi goście: była dyrektorka gródeckiego przedszkola Marta Haltofowa, jego długoletnia nauczycielka Ewa Raszakowa, starosta Gródka Paweł Tomala, prezes MK PZKO Karol Pilch, oraz dziadkowie i rodzice przedszkolaczków.

Na scenie pojawiły się kolejne postacie bajkowa - Miś Uszatek z lasu, Róża i trzy laleczki umiające na bal. Przed oczami zachwyconych widzów rozegrała się historia prawdziwa o Czerwonym Kapturku, pojawiły się też Jaś i Małgosia oraz czarownica na miotle, dwa kotki wędrujące z piosenką po lesie i wreszcie wszyscy postanowili zabawić się na balu.



▲ Na balu w Gródku bawili się m.in. Alicja jako Makowa Panienska, Stasiak jako Utopiec i Zuzia jako Królowa.

Po krótkiej przerwie rozpoczął się niecierpliwie oczekiwany polonez przebraniów. Kogóż tam nie było! Tanczyli: Myśliwy, Królowa, Balatańca, Utopiec, Noc, Pirat, Makowa Panienska, Księżniczka, Kotki, Lale, Myszka, a nawet Słoneczko i sama Królowa Zima. Po polonezie były jeszcze wierszyki o zabawach

literackich. Wysł tego hasła bawili się przedszkolaki w Oldrychowicach. Zabawy nie były tak szalone jak w Brazylii, lecz radości było co nie miara. Pyszne ciastka upiekły mamusia Agatki, Danielka i Mareczka, super coca colę przyniosła mamusia Ewy, nagrody ufundowali rodzice, więc czego nam miało brakować? Tylko chorych kolegów, Romanka i Lenki, którzy przebywają w uzdrowisku w Jesionikach. Więc nasze gorące pozdrowienia przesyła-

i karnawale w przedszkolu. Po przedstawieniu się maszek odznaczono je medalami z czekolady, każda też otrzymała paczuszkę - niespodziankę. A potem już bawili się przy muzyce wspólnie przedszkolaki, dzieci, które jeszcze nie chodzą do przedszkola oraz ich starsi koleżdy - pierwszoklasiści.

Podziwiano nie tylko dzieci, ale i panie nauczycielki z dyrektorką Halną Konderlową za pomysłowość i przygotowanie tak bogatego i urozmaiconego programu.

Na podziękowania zasługuje także Macierz, sklep „Pen-trans” oraz Autosalon J. Czudek za zniżki i podarunki. Miłe chwile przypominać będzie nagranie, które na taśmie wideo dokonał p. Goryl z Jabłonkowa.

Lidia Kluz Rubrykę przygotowała: IRENA STONAWSKA

▲ Zdjęcie grupowe oldrychowieckich balowniczków wykonał Jan Cieślarski.

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novináfská 3, 709 29 Ostrava 1. UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

# LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA (217)

## Z. OLECH Graj, Cyganie... czyli Dziewczyna znad Olzy

- Czyli to znaczy, mówiąc innymi słowy - wyszeptal - że powinniśmy mieć liwie jak najprędzej pozbyć się tych dwojga. Najprędzej starą księżną, a później jej syna! Ja także uważam za konieczną uwięzienie tej starej. Nie podobają mi się jej przenikliwe oczy.

- Mnie także nie! - odparła Vera. - Więc księżna musi najprędzej skonać, później chore, a później...  
- Tak - odpowiedziała Vera ze zmaszczeniem na czole. - Tą trzecią ofiarą jest brat Dagobert.  
- Jak to, więc jeszcze jakaś trzecia ofiara? - zapytał Korsakow zdziwiony.  
- Tak - odpowiedziała Vera ze zmaszczeniem na czole. - Tą trzecią ofiarą jest brat Dagobert.  
- Dlaczego tak go nienawidzisz, Veró?  
- Sama nie wiem, dlaczego - wyszeptala piękna, czarnowłosa kobieta. Przymuszał, że ta jego lagodność mnie denerwuje. Ten jego spokój denerwował mnie do szalu. Dagobert jest człowiekiem, który nigdy nie popielnia błędów, nigdy się nie myli, nigdy nie zbliża z obranej drogi. Nie znoszę takich świętych ludzi.

- Więc i z nim się załatwimy! - zaśmiała się Korsakow. - Przesłanie być dla nas niebezpieczny i w tym domu zapanuje nasza władza. Ale pozwól mi iść nad tym zastanowić, Veró, żebyśmy wreszcie widzieli, w jaki sposób mamy postępować. Musimy zachować jak najdalej ideę środkowej ostrożności! Jeden zbył pośpieszny krok możemy przypłacić życiem i wolnością.

- Tak, musimy być bardzo ostrożni - skinęła głową młoda księżna. - Ale trzeba się spieszyć, Borysie. Zbyt długo nie będę mogła tak żyć w tym domu, w którym nie mam czym oddychać. Nie wytrzymam zbyt długo takiej sytuacji. Tęsknię za słoneczem, za zyciem! Przy twoim boku pragnę wykazać się światem. Zastanów się nad tym wszystkim, a z pewnością znajdziesz jakąś drogę.

Znowu zarzucała mu ramiona na szyję i znowu położyła się w gorącym pocałunku.

- Trzydzieści milionów! - powtórzył Borys Korsakow, tułac ukochaną kołbę do siebie. - Ach, piękna Veró, dopiero wtedy użyjemy życia, dopiero wtedy...

W następnym chwili Vera i Borys odskoczyli od siebie, spoglądając pytająco ku drzewom.

Drzwi się przecięły nie otwary, nikt nie wszedł do pokoju, tylko jakiś szmer doszedł ich od strony schodów, wyciągnięte karki, nawoływania i rozkazy. Obydwoje od razu zrozumieli, że coś niezwykłego stało się musiało.

- Idź już - szepnęła Vera do ukochanego - zostaw mnie tu sama! Musiałam się tam coś stać. Za chwilę przyjdzie tu ktoś, żeby mi o tym zakomunikować.

- Cokolwiek było stało, nie trac głowę! Licz na mnie, wkrótce osiągnie my cel.

Z tymi słowy Borys wybiegł z pokoju. Nie mógł już jednak ukryć się w balustradzie schodów, bowiem na korytarzu ujrzał jakiegoś postać kierującą się w stronę buduaru młodej księżnej.

Po chwili drzwi buduaru otworzyły się. Vera przez ten czas zdążyła uprząrować się przed lustrzem i przybrać znowu miłą niewinną, gdy usłyszała za sobą głos księżnej Doroty.

- Odejdź się, Veró! Cóż za niespodzianka, co za gość! Vera odwróciła się i z pierś jej dobył się okrzyk. Stał przed nią jej siew wlosy ojciec, książę Ksawery Larisch.

## ROZDZIAŁ 107 Pobożna hrabina

W hotelu „Violet”, w tym samym, w którym Vera przepędzała cudowną chwilę z Korsakowem, od kilku tygodni zatrzymały się dwie damy, które zajęły dwa pokoje na pierwszym piętrze, prowadząc tu żywoty skromny i oszczędny.

Obydwie te panie były tak pięknie, że mimo woli zwracały na siebie ogólną uwagę, oczywiście w tych rzadkich chwilach, kiedy nie nosiły woalek, bo wtem przeważnie twarze ich były zasłonięte.

Aczkolwiek nie były zupełnie do siebie podobne, to jednak brano je za siostry, może dlatego, że nigdy nie rozstawały się z sobą. Szczególnie młodszą nie wychodziła nigdy z hotelu bez opieki starszej, pięknej rudowłosej kobiety.

Obydwie były skromnie, lecz elegancko ubrane, pieniądze im nie brakowało, co zdążył już skostnawiać właściciel hotelu, któremu punktualnie płaciły kilka spacerów przeważnie w godzinach południowych.

# „NOWINA” ŚWIĘTOWAĆ BĘDZIE SWOJE URODZINY W JABŁONKOWSKIM RATUSZU

## Grają i tańczą już 15 lat...

Już za tydzień, w sobotę 26 lutego o godz. 15.30, w jabłonkowskim ratuszu rozpocznie się folklorystyczna uczta. W tym dniu bowiem, w odrodzonej niedawno ratuszowej sali kinowej świętować będzie swoje 15. urodziny Dziecięcy Zespół Folklorystyczny „Nowina” działający przy miejscowej PSP im. Henryka Sienkiewicza. Obchodzić będzie swój jubileusz nie tylko kapela o tej nazwie, sławna także poza granicami Zaolzia, schodząca się najczęściej na próbach w miejscowej Podstawowej Szkole Muzycznej, a od jesieni ub. roku pracująca pod auspicjami Polskiego Towarzystwa Artystycznego „Ars Musica”, ale i działający bardzo sporadycznie zespół taneczny... Będzie też towarzyszyć urodzinowemu koncertowi wystawa dorobku zespołu w Domu PZKO, która potrwą od czwartku do niedzieli...

Narodowych). Większość Zaolziaków kojarzy więc „Nowinę” przede wszystkim z jej kapelą, gdyż to ona gra przez całe 15 lat bez przerw i to ja właśnie można najczęściej spotkać na wszelkich zaolziańskich imprezach. Skupmy zatem w tym artykule uwagę przede wszystkim na młodych muzykach...

„Pierwszym prymistą kapeli był Radek Matuszyn, dziś jeden z filarów kapeli młodej „Górolki” i przyszły muzyk



▲ Kapela Górolska „Nowina” w pełnej krasie. Przed instrumentami siedzi prymista kapeli „Lipka”, Chrystian Hecko z Bukowca. Fot. Archiwum zespołu

W rzeczywistości jednak swoje 15-lecie powinna „Nowina” obchodzić już w roku ubiegłym, ponieważ zespół już w roku 1984 - z inicjatywy dwóch dyrektorów: szkoły muzycznej - Antoniego Jeżowicza i polskiej podstawówki - Jana Cieślara, a autorem nazwy był poeta Jan Pyszko, wówczas też nauczyciel jabłonkowskiej szkoły. Jako pierwsza - wczesną wiosną - powstała dająca kapela górolska, której kierowniczką od samego początku do dziś dzień jest nauczycielka Podstawowej Szkoły Muzycznej Krystyna Mruzek, nieco później zaś szkolny zespół taneczny, którego założycielką i pierwszym choreografem była z kolei Sylwia Mruzek (obecnie dyrektorka PSP im. H. Sienkiewicza), wspomaganą przez swego męża Kazimierza, wśród przyjaciół zwanego popularnie Rafalem... I co tu dużo mówić - oba zespoły od razu ostro zabrały się do roboty, miłośnicy folkloru mogli już zatem podziwiać „Nowinę” na pierwszym występie w kilka tygodni później i zaprezentować się bowiem „Nowina” już w sierpniu zeszłego „Górolskiego Święta”...

Trzeba od razu dodać, że zebrałiśmy wówczas ogromne brawa” - wspomina Krystyna Mruzek. „Nie dziwne” w tym czasie oprócz chóru „Górolki” w Jabłonkowie nie było żadnego polskiego zespołu folklorystycznego, nie mówiąc już o dziecięcym. A właśnie to właśnie o czeskim zespole „Jackovské” wówczas mało było słychać... Jabłonkowiec tańce folkloru. Postanowiliśmy zatem stworzyć zespół, którego głównym zadaniem byłoby kultywowanie tradycji i wychowywanie w tym duchu najmłodszych. Mamy się przecież czym pochlubić - nasz folklor jest bardzo piękny, a przede wszystkim bogaty. Dośkonale o tym wiedzą ludzie na całym świecie, a u nas często sprawdza się stara prawda: - „Sami nie wiecie, co posiadacie... Trzeba więc uczyć dzieci folkloru od najmłodszych lat. Tylko wówczas człowiek może najlepiej poznać swoje korzenie, pieśni i tańce swoich przodków, które z kolei będzie przekazywał swoim potomkom... I mogę powiedzieć, że ta formuła się sprawdza - wszyscy członkowie „Nowiny”, którzy

opuszcili już nasz zespół, zostali wierni folklorowi, grają i tańczą w różnych zespołach... Ci młodzi ludzie - zamiast do knajp - idą na próby lub na występ i rozdają radość ludziom...”

Sama początki były jednak bardzo trudne - nie było strojów, pieniędzy... Poza tym nie mieliśmy też za dużo doświadczeń - uczyliśmy się użado powiadzać przez te dzieci... I właśnie wtedy już 15 lat, jedziemy na koncert wrocławski, a następnie do Katowic, gdzie w czasie koncertu w Senacie biskup Diecezji Opatowskiej-Opawskiej Franciszek Łobkiewicz...

Jak już wspominałem, zespół taneczny działa bardziej sporadycznie. Najbardziej był aktywny, gdy na jego czele stał S. i K. Mrózowie, a później nauczycielka Sonia Rusz, od r.1994 jednak, gdy jego kierowniczką została Danuta Niedoba, występuje raczej wyłącznie na imprezach szkolnych i festynach, czasami i na „Górolskich Świętach” (choć nie przed rokiem wyjechał ten zespół z kapelą do Pragi, gdzie w Teatrze Na Winogradach wziął udział w Spotkaniach Kultury Mniejszości

brneńskiego wojskowego zespołu „Ondraš”. To świadczy o tym, że moi podopieczni w rzeczywistości nie zapominają o folklorze” - mówi z dumą K. Mruzek. „Wspólnie z nim grał w zespole Leszek Cienciada, Daniel Drog, Grzegorz Stopa, Igor Gaura, Jerzy Nowak... Gdy przyszli do „Nowiny”, byli matymi chłopcami, odchodzili w 1991 roku jako prawie dorośli mężczyźni. To była bardzo dobra metoda, o czym świadczy chociażby to, że już przed rokiem się chłopcy otrzymali specjalne wyróżnienie w centralnych eliminacjach Ogólnopolskiego Konkursu Zespołów Folklorystycznych w Brzeclawiu. Wtedy też, jesteśmy kapelą dziecięcą, czy - jak kto woli - młodzieżową, po pewnym czasie, gdy muzycy odchodzą do szkół średnich czy na studia wycieczki, musi zatem dojść do zmiany generacji. W „Nowinie” do pierwszej doszło w roku 1992...”

Swoich starszych kolegów zastąpił wówczas drugoklasista. Prymistą została siostra Radek, Lenka Matuszyna, a pierwszym wędkiem nowego składu kapeli - jeszcze trochę nieśmiały - odbył się w jabłonkowskim Domu PZKO. Od tego czasu jednak muzycy zgrali się na



▲ Kapeli zawsze towarzyszą trzy sympatyczne solistki.

dobrze i to ta właśnie 10-osobowa kapela z trzema solistkami jeździ po całym Zaolziu, RC i Polsce do dnia dzisiejszego. A co najważniejsze, odnosi wielkie sukcesy - np. na festiwalach folklorystycznych w Zielonej Górze, Lubiczu, Łahaczowicach, Krośnie Iwoniczu-Zdroju, Mrągowie, była „Nowina” trzykrotnym laureatem konkursu „Śląskie Śpiewanie”, a w r.1999 nawet zdobyła na nim nagrodę Grand Prix... Wyjechali też przed rokiem młodzi jabłonkowiec do Rosji na Międzynarodowy Festiwal Zespołów Folklorystycznych „Złota Brama” w Sankt Petersburgu...

„Wydaje mi się, że „druga zmiana” kapeli miała już trochę łatwiejszy start” - mówi kierowniczką kapeli. „Muzycy odziedziczyli stroje, repertuar, a ja z kolei w ciągu tych kilku lat nauczyłam się, jak jeszcze lepiej pracować z młodzieżą. I mogę powiedzieć, że traktuję swoich podopiecznych jak własne dzieci, poświęcam im cały swój wolny czas. Bo gdy człowiek chce coś osiągnąć, musi się poświęcić sprawie do końca. Przycinam jednak, że sporo się uczy i czerpie również od członków kapeli, panuje bowiem w zespole pełna demokracja i każdy ma prawo do własnego zdania... To wszystko wpływa na wspaniałą atmosferę w zespole. Poza tym sporo pomagają nam też PTA „Ars Musica” oraz chór „Górolki”, z którym współpracujemy od 1998 roku. Występowaliśmy np. z „Górolkami” w Brzeżu, Skoczynie, podczas Tygodnia Kultury Beskidzkiej, w Górzyczynie-Kozlu, a ostatnio też na Kórcze św. Anny z nowym programem koleżeńskim w jabłonkowskim kościele parafialnym zaprezentujemy ten program dopiero przed świętami br...”

Złżyliśmy się bardzo za te 8 lat, bardzo mi jest więc smutno, gdy co poniektórzy koleżdy mówią mi, że jeżeli ma

działa bowiem zespół „Lipka”. Jego kapelę prowadzi pani Krysią, zespół taneczny natomiast nauczycielką Lenka Stonawska. Mali „muzykanci” i tancerze są obecnie uczniami PSP w Bukowcu, po abscelowaniu 5. klasy przeniosą się jednak do szkoły zbiorczej w Jabłonkowie, gdzie będą mogli kontynuować swoje folklorystyczne hobby. „Kapela „Lipki” reprezentuje się po raz pierwszy publicznie na koncercie jubileuszowym „Nowiny” w zespole tanecznym zaś pod koniec roku szkolnego na festynie szkolnym w Bukowcu” - dodada K. Mruzek. „Miejmy nadzieję, że i członkowie „Lipki” pójdą śladami swoich starszych kolegów...”

Jak już wspominałem, koncert jubileuszowy „Nowiny” odbędzie się w sobotę 26 lutego. Wezmą w nich udział prawie że wszyscy byli i obecni członkowie zespołu, zagrają zatem w ratuszu aż 3 kapiele, a zatańcza aż 4 grupy taneczne (autorami układów tanecznych są Hanna i Jan Marszałkowie z Katowic). Po koncercie natomiast wszyscy goście udają się do Domu PZKO, gdzie będzie można obejrzeć jubileuszową wystawę, wspominać w gronie członków i sympatyków Jubilata...

Jak się dowiedzieliśmy, jednym ze sponsorów uroczystości jubileuszowych będzie miasto, które zaprzeczyło na ten cel 15 tys. koron. „Uważam „Nowinę” za jeden z najlepszych naszych zespołów, który godnie reprezentuje Jabłonków, i to nawet daleko poza granicami naszego regionu. Mogę zatem wszystkich zapewnić, że „Nowina” zawsze może liczyć na naszą pomoc i że na pewno nie zabraknie mi na koncercie” - powiedział mi burmistrz Petr Sagitarian.

JACEK SIKORA

# HALINA MLYNEK: ROZBAWIONA WIDOWNIA TO NAJWIĘKSZA POCHWAŁA

Od najmłodszych lat Halina Mlynek występowała przed zaolziańską publicznością. Najpierw towarzysząc swemu ojcu Władysławowi, potem w chórze największej szkoły i tańcząc w Zespole Pieśni i Tańca „Olza”.

Cztery lata temu rozpoczęła studia na Wydziale Etnologii Uniwersytetu Jagiellońskiego. W kwietniu roku ubiegłego jej studencka kariera doznała nieoczekiwanego wstrząsu...

„Na tym samym kierunku studiów był także Jozko Broda. Słowo dala słowo, dowiedział się o „obróbkę folklorystycznej” - jakiej poddano mnie na Zaolziu - chórku szkolnych i festynach, czasami i na „Górolskich Świętach” (choć nie przed rokiem wyjechał ten zespół z kapelą do Pragi, gdzie w Teatrze Na Winogradach wziął udział w Spotkaniach Kultury Mniejszości

sie, o co im chodzi. Dopiero jak zagrali, poczułam, że to jest to! Dostałam tektury, nautczyłam się ich i rozpoznałymi wspólnie koncerty.

Muzyka, którą wykonuję, jest żywiołowa, dynamiczna, duchem mi bliższa niż koszuła ciała. Najbardziej lubię śpiewać «Stula Hanka nad potokiem» - piosenkę o zmiennym ładunku emocjonalnym. Od spokojnej, wyważonej tonacji po dynamiczną i żywiołową. Jest trzecia

w kwietniu zaplanowana jest promocja waszej grupy kompaktowej pt. „Aho”. W jakich miastach będziecie występować?

„Trasy są już zaplanowane, jednak ja jeszcze ich nie znam. Dotychczas najczęściej śpiewamy w stolicach Polski - byłym i aktualnie. Prezentujemy się słuchaczom stacji radiowych - byliśmy już w programie pierwszym Polskiego Radia w Warszawie, krakowskich stacjach

Rak i Kraków. Występujemy najczęściej w niewielkich lokalach przed niuzinną-kową publicznością, która z zapartym tchem śledzi nasze wycieczki folklorowe. Śpiewaliśmy obok takich sław, jak Edyta Bartosiewicz czy O.N.A. na warszawskim koncercie charytatywnym przez Marka Kotąńskiego. Ostatnio występowaliśmy na wielkim show z okazji 10-lecia stacji radiowej RMF/FM w oś-

naszym zestawie koncertowym i faktycznie od niej zaczyna się szalenstwo”.

■ Fruwają marynarki? „Zależy, z której strony mikrofonu. Zazwyczaj zachowujemy do tego momentu stoicki spokój wykonawcy nie wytrzymują pulsującego rytmu. Ni stad, ni zowad śpiewająca chórk Madzia Steczkowska czy uwiązany do gitary Jacek Królik zaczynają skakać. Ja oczywiście podryguję od pierwszych chwil. Zabawa jest na medal. Jeśli widzę, że i publiczność nogi rwą się do tańca, jest super! Nie ma szans, by ustać w miejscu. Rozbawiona widownia to największa pochwała. A gdy jeszcze po występie podupnie mnie jakiś amator autografu... Wiem, po co żyję!”

■ „Czerwone korale” miały premierę 31 stycznia br. w Teleekspresie,

„Śpiewam w podskokach”

▲ Halina Mlynek z Marianem Filipczykiem na Górolskim Święcie '99.

rodku „Morskie Oko” w Zakopanym. Przed naszym występem śpiewała Helena Vondraczkowa. Ale chyba zbyt wyczerpane odjechała, nie skorzystała z okazji zaznajomienia się z najnowszymi trendami muzyki zaolziańskiej-polskiej komitywy...”

■ Jak chłopcy z zespołu odbierają twoje pochodzenie? „Im się tego nie da wytłumaczyć. Myślę, że nasza specyfika nie do końca jest zrozumiała dla Polaków mieszkających po polskiej stronie. Stawiamy im „czarno-białe” pytania - „To jak to jest? Kim ty jesteś, Polką czy Czeszką? Odpowiadam - Jestem Polką, ale mam obywatelstwo czeskie. Ta odpowiedź dla nich brzmi przynajmniej egzotycznie...”

■ Podobnie jak „Brathanki” na przełomie lat 60. i 70. do korzeni sięgali np. „Skaldowie” czy Grupa Skiflowa „No to co?”. Czym różni się wasza muzyka od złotych czasów polskiego big-beatu? „Myślę, że oni ograniczali się jedynie do polskich źródeł. A nasza studnia folklorystyczna jest głębsza, bardziej międzynarodowa - multietniczna, ale zdominowana przez wpływy polskie i węgierskie, o czym było już wyżej”.

■ Życząc powodzenia za rozmowę podziękowała

M. RADŁOWSKA-OBRSUNIK

Zdjęcie autorki



PLOTKI

JAK KOCHAĆ I BYĆ KOCHANĄ - TAJEMNICE UDANYCH ZWIĄZKÓW

Piękny ślub, a po nim...

Nieporozumienia bywają pułapką dla miłości. Mężczyźni zapominają o dniu swojego ślubu - kobiety żyją wspomnieniami. Mężczyźni chcieli być dla kobiety pierwszym, a kobieta dla mężczyzny ostatnią. Mężczyźni uczucia są ukryte, kobiety muszą je obudzić.

Dlaczego kobieta marzy o ślubie?

Podczas gdy starzejący się kawalerowie mają szansę na „happy end”, to mężczyźni nigdy nie traktują „starej panny” jak potencjalną żonę, nawet jeżeli umawiają się z nią na kawę. Jeszcze dzisiaj niezamężne kobiety, osiagając „krytyczny” wiek, doświadczają wielu przykrości. Kiedy chcą zaślubić, trudno im znaleźć mieszkanie do wynajęcia, traktowane są protekcjonalnie i z ironią. Psychologowie twierdzą, że dla wielu kobiet małżeństwo stanowi nobilitację. Z drugiej strony największym dowodem miłości dla kobiety jest ofiarowanie przez mężczyznę jego wolności.

Mężczyźni zapominają o rocznicy ślubu?

Panowie nie są romantyczni jak kobiety. One mają dużo głębszy stosunek do świąt i uroczystości rodzinnych. Czują się mniej kochothane, jeśli ich partner nie pamięta o tak ważnych dla rodziny datach. Mężczyźni odczuwają powrót do tego, co minęło, jako coś krepującego. Po co wracać do przeszłości, jeśli teraz jest dobrze, wszystko układa się po naszej myśli.

Kobiety natomiast uważają, że o dniu ślubu zapominają nie wolno. Te różnice prowadzi często do nieporozumień. Terapeuci radzą, aby tak uroczysty dzień jak rocznica ślubu uczcić specjalną kolacją przy świecach lub w dobrej restauracji.

Dlaczego mężczyzna nie jest w stanie zrozumieć duszy kobiety?

Wszystkiemu winna jest fizjologia. Kobiety są w stanie lepiej uaktywnić...

W XV - wiecznej Europie mężczyźni z lubością chadzali do publicznych kapieli, gdzie obsługiwani byli przez „panny laziebne”. Na szczęście dzisiejsi mężczyźni coraz częściej oddają się rozkoszom kąpieli, częściej też zmieniają bieliznę osobistą, a na rynku pojawiają się nowe serie kosmetyków do kąpieli. Niestety, nadal jednak są tacy, którzy wolą raczej zadbać o swój tereny samochod niż o siebie. (PD)



Kolumnę przygotowała: WANDA KULA

SA W KREMACH, MLECZKACH, KOSMETYKACH DO I PO KAPIELI...

Staly się przed pięknym hitem. Do zawierają najcenniejsze dla skóry witaminy, sole mineralne, żelazo, minerały, pierwiastki śladowe i aż dziesięć razy więcej mikroelementów niż rośliny lądowe. Moc zielonych glonów, do których Europejczycy zaczęli do niedawna podchodzić z rezerwą. Aszje nadal już tysiące lat temu.

Era alg

gatunki glonów obniżają poziom cholesterolu i działają przeciwnowotworowo, a ze względu na dużą zawartość jodu polecane są w profilaktyce chorób tarczycy. W kosmetyce są niezastąpione, czynią skórę elastyczną, wzmacniają kruche naczynia krwionośne, zapobiegają powstawaniu czerwonych „pajęczeków”, rozbiągają tłuszcz. I co najważniejsze - nie działają powierzchniowo, ale przenikają w głąb naskórka.

Preparaty z algami zawierają koenzym Q10, tajemniczy składnik zwany eliksirem młodości. To cząsteczka chemiczna, która pobudza procesy energetyczne i odnowę komórkową, znajduje się w każdej komórce organizmu. Im bardziej organizm jest zapracowany, tym więcej potrzebuje koenzymu. To jednak pojawia się problem: Q10 jest... regulamentowany w bankiem, stres, przepracowanie, brak snu. Im więcej lat i nalkou obowiązków, tym jego niedobór większy. By więc zmniejszyć komórkę zaczęły pracować na wyższych obrotach, muszą dostać Q10.

JAKA DIETA MOŻE CI POMÓC?

Jeśli cierpisz na artretyzm

Artretyzm jest przewlekłą chorobą przemiany materii. Specjaliści określają to schorzenie mianem dny albo skazy moczonowej.

Występuje najczęściej u mężczyzn wykonujących stresującą pracę, osób otyłych, z nadciśnieniem, cukrzycą.

U kobiet pojawia się rzadziej - zwykle w okresie menopauzy.

Ta bardzo bolesna choroba charakteryzuje się nadmiernym stężeniem kwasu moczowego we krwi, który odkłada się w krwi i stawach. Połączone jest to z zapaleniem, obrzękiem i zaczerwienieniem stawów.

Kwas moczowy wytwarzany jest z puryn - związków pochodzących z rozkładu tkanki organizmu, a także z żywności. Aby zmniejszyć produkcję w organizmie kwasu moczowego i złagodzić ataki choroby, należy stosować dietę niskopurynową.

Pod względem zawartości puryn zwinność dzieli się na 3 grupy:

Grupa 1 Produkty o bardzo wysokiej zawartości puryn - ich spożycie jest absolutnie niewskazane: - podroby (wątróbka, nerki), sar-

dynki, makrele, śledzie, wywary, buliony i sosy mięsne, mięso gęsi, drożdże.

Grupa 2 Produkty o średniej zawartości puryn - można je spożywać tylko w bardzo małych ilościach: - ryby, drób, mięso, szparagi, nasiona roślin strączkowych, grzyby, szpinak, szczaw, rabarbar.

Grupa 3 Produkty o słodkiej zawartości puryn - można je jeść codziennie: - produkty zbożowe (pieczywo, kasze, płatki, makaron, ryż), mleko, jogurt, kefir, ser biały i żółty, owoce, soki owocowe, warzywa, oleje, desery z żelatyną, budynie, przyprawy ziołowe i delikatne korzenie.

10 zasad postępowania dietetycznego w artretyzmie:

- 1. Nie należy jeść tuż przed snem, ponieważ w nocy nasila się gromadzenie kwasu moczowego w organizmie.
2. Trzeba pić dużo niesłodzonych płynów, aby wypłukać kwas moczowy.
3. Ważne jest utrzymanie stałej i prawidłowej wagi ciała.

Risotto z szynką i...

Składniki: 40 dag ryżu, 20 dag wędzonej szynki, cebula, 5-6 łydek selera naciowego, 3/4 szklanki białego wytrawnego wina, 7 szklanek bulionu wołowego z kostki, 5 łytek przecier (nie koncentratu!) pomidorowego, łyżka masła, 20 dag utartej żółtej ser (najlepiej parmezanu), oliwa, pieprz, sól.

Przygotowanie: W rondlu podmażyć na oliwie pokrojona w kostkę cebulę i dobnoposiekany seler. Dodać pokrojoną w paski szynkę i zrumienić ją. Wlać trochę bulionu, dodać przecier i kilka minut dusić. Następnie wysyp opłukany ryż, podlać winem i gotować do miękkości, od czasu do czasu poddawać bulionem. Miękką, ale nie rozgotowaną ryż wymieszać z masłem i tartym serem. Gotowe risotto podawać na ozdobnym półmisku posypane drobno posiekanymi liśćmi selera naciowego. Najlepszym dodatkiem do tego dnia jest sałata lodowa lub kruchka z serem winogret. (100 g = 150 kcal). (sk)

10 zasad postępowania dietetycznego w artretyzmie:

- 1. Nie należy jeść tuż przed snem, ponieważ w nocy nasila się gromadzenie kwasu moczowego w organizmie.
2. Trzeba pić dużo niesłodzonych płynów, aby wypłukać kwas moczowy.
3. Ważne jest utrzymanie stałej i prawidłowej wagi ciała.

ALEKSANDRA CICHOCKA

UZNANIE DLA NASZEJ PRACY ZALEŻY OD UMIEJĘTNOŚCI JEJ ZAPREZENTOWANIA

Ani pasywnie, ani agresywnie

W wielu firmach dokonuje się co jakiś czas przegląd osiągnięć każdego pracownika. Bardzo ważne jest, aby na taki przegląd iść wyposażonym w wiedzę na temat własnych sukcesów. Drugą równą istotną sprawą, to umiejętność zaprezentowania naszego dorobku. I nie należy to oglądać się na swoje bezpośrednie szefa, tylko samemu przyjąć postawę czynną. Gdy np. padnie pytanie: „Czego dokonała pani, w minionym roku?”, a odpowiedź zabrzmi: „Wydaje mi się, że dobrze pracowałam”, nie wywrze to na nikim do-

bręgo wrażenia. Trzeba posłużyć się konkretnymi. Osiągnięcia w pracy najlepiej odnotowywać na bieżąco. Jeśli nie masz notatek, to musisz je zrobić przed czepkającą cię rozmową. Zapisz wszystko w punktach na kartce, która nieje za sobą. Zapytana, mów z pomocą (przećwicz to przed rozmową), ale trzymaj kartkę w ręku na wypadek, gdybyś w jakims momencie poczuła się speszona. Uwaga! rozmowa powinna uwzględniać również trudności, jakie na-

stasz po prostu cię nie lubi, co też się zdarza. W przypadku trudności w pracy nie należy przyjmować ani postawy pasywnej, ani agresywnej. Nierobienie niczego, tylko czekanie, aż inni docenią twoje wysiłki, na ogół nie przynosi rezultatów. Postawa agresywna natomiast prowadzi do konfliktu z szefem, co jest również mało korzystne. Pozostaje więc zbierać fakty, przedstawiając je przelozonemu. Jeśli szef spręczyje zarzuty, a ty uznasz je za zasadne, wówczas możesz zmienić to, co przełożonemu nie podoba się w wykonywanej przez ciebie pracy. Gdyby to nie pomogło, to znaczy, że

szef po prostu cię nie lubi, co też się zdarza. W przypadku trudności w pracy nie należy przyjmować ani postawy pasywnej, ani agresywnej. Nierobienie niczego, tylko czekanie, aż inni docenią twoje wysiłki, na ogół nie przynosi rezultatów. Postawa agresywna natomiast prowadzi do konfliktu z szefem, co jest również mało korzystne. Pozostaje więc zbierać fakty, przedstawiając je przelozonemu. Jeśli szef spręczyje zarzuty, a ty uznasz je za zasadne, wówczas możesz zmienić to, co przełożonemu nie podoba się w wykonywanej przez ciebie pracy. Gdyby to nie pomogło, to znaczy, że

kronika rodzinna

Dnia 19 lutego 2000 obchodzi swój jubileusz 70-letni pan PAWEŁ SZKUTA z Trzebieża. Z tej okazji dużo zdrowia, powodzenia i długich lat życia w gronie rodziny i przyjaciół życzy żona i córki z rodzinami. OL-051

Dnia 21. 2. obchodzi swój 70-letni jubileusz abrahamowin pani ZOFIA BURYJANOWA z Suchej Górnjej. Z tej okazji chcemy Ci za wszystko podziękować i na dalsze lata życzyć wiele błogosławieństwa. Mąż Karol, syn Roman z Olgi, córka Halina z Marcinem i wnuczka Joasia. B-026

Za słotomni mi życzenia urodzinowe dziękuję. Również chciałbym z serca podziękować wszystkim tym wszystkim działaczom, bez których bezinteresownej pomocy nie mogłyby zaistnieć klubowe imprezy. Władysław Kristen OL-052

„...Daleko jesteś, daleko, już nigdy nie będziesz blisko...” Dnia 21. 2. 2000 obchodziłby 75-lecie urodzin mój Kochany Tatusi śp. JOZEF KRÓLICEK z Czeskiego Cieszyńska. Proszę znajomych i przyjaciół o poświęcenie Mu razem ze mną chwili wspomnień. Córka Maria z mężem Borisem. O-032

„Odszedłeś, ale w sercach naszych żyjesz nadal”. Dnia 8. 2. 2000 obchodziłby 80-letni jubileusz śp. inż. KAROLA FOLWARCZNEGO z Czeskiego Cieszyńska. Wszystkich, którzy Go znali, prosimy o chwilę wspomnień. Żona Halina i córka Irena z rodzinami. OL-044

Dnia 20./2. przypada 6. rocznica śmierci naszej Kochanej i Niosadźowanej śp. ANNY LANC z Trzebieża, zaś 10 lipca obchodziłaby 100. rocznicę urodzin z miłością i szacunkiem wspominają najbliżsi. B-015

Dnia 21. 2. 2000 mija 2. rocznica śmierci śp. DOMINIKA LUKOSZA z Suchej Górnjej, którego z szacunkiem i ze smutkiem w sercu wspominają dzieci i wnuki z rodzinami. AD-046

Dnia 20./2. w 1. rocznicę śmierci śp. BRUNONA NIEROSTKA obchodzi się w kościele ewangelickim w Stonawie 10. rocznicę nabożeństwo w Jego intencji. Wspominają rodzina. B-018

Dnia 20 lutego mija 6. rocznica śmierci naszej Kochanej Zony, Mamusi i Babci śp. MARIJ ŚWERCZEK z Jabłonkowa. O chwilę wspomnień i o modlitwę proszą mąż, córka i synowie z rodzinami. AD-050

„Czas szybko mija, ale ból i smutek nie ustaje”. Dnia 22. 2. 2000 mija 3. bolesna rocznica śmierci naszej Najukochańszej Zony, Matki i Babci śp. STANISŁAW SZEBESTOWEJ z domu Cmieł. Kto znał Jej szlachetne serce, niechaj wspólnie z nami wspomni o Niej w cichej modlitwie. Msza św. za spokój Jej duszy zostanie odprawiona w niedzielę 22. 2. 2000 o godz. 10.30 w kościele parafialnym w Jabłonkowie. Zasmuceni mąż, córka i synowie z rodzinami. AD-025

Dnia 22. 2. 2000 mija 10. rocznica śmierci naszej Kochanej Zony, Mamusi i Babci śp. WILMA WORKOWA z Bystrzycy. Ze smutkiem w sercu wspominają mąż, córka i syn z rodzinami. AD-053

Dnia 23 lutego 2000 mija pierwszą bolesną rocznicę śmierci naszej Ukochanej Mamusi, Babci, Teściowej śp. ANNY WAŁOSZKOWEJ z Suchej Górnjej. O chwilę wspomnień proszą córka i syn z rodzinami. B-025

Dnia 19. 2. 2000 mija 10. rocznicę, kiedy od nas na zawsze odeszła nasza Kochana Zona, Mamusia i Babcia śp. WILMA WORKOWA z Bystrzycy. Ze smutkiem w sercu wspominają mąż, córka i syn z rodzinami. AD-053

Dnia 23 lutego 2000 mija pierwszą bolesną rocznicę śmierci naszej Ukochanej Mamusi, Babci, Teściowej śp. ANNY WAŁOSZKOWEJ z Suchej Górnjej. O chwilę wspomnień proszą córka i syn z rodzinami. B-025

Dnia 19. 2. 2000 mija 10. rocznicę, kiedy od nas na zawsze odeszła nasza Kochana Zona, Mamusia i Babcia śp. WILMA WORKOWA z Bystrzycy. Ze smutkiem w sercu wspominają mąż, córka i syn z rodzinami. AD-053

Z całego serca dziękujemy wszystkim krewnym i przyjaciołom za wyrazy współczucia, kwiaty i liczny udział w pogrzebie naszego Drogiego śp. inż. BOLESŁAWA WOSKI Serdeczne Bóg zapłać wyrażamy Ks. A. Cieniale za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego i organiste Malwinie Hanuskowej. Gorąco dziękuję członkom chóru z Lutyni Górnjej i Dolnej i ich dyrygentom za wykonanie wzruszających pieśni. Obu mówcom, członkom MK PZKO z Orłowej-Lutyni - inż. Z. Jezowiczowi i prezaserowi ZG MSZ p. J. Brannemu z Trzebieża, którzy we wzruszających i serdecznych słowach zęgnali Zmarłego. Naszą wdzięczność wyrażamy dalej MK PZKO z Orłowej-Lutyni na czele z prezesem inż. M. Jedrzejczykiem, współpracownikom i kolegom Zmarłego oraz dalszym osobom z bliska i daleka, które okazały nam dużo życzliwości w tak ciężkich dla nas chwilach. W smutku pograżona żona z rodziną. AD-054

W głębokim smutku podajemy wszystkim krewnym, przyjaciołom i znajomym smutną wiadomość, że dnia 16. 2. 2000 zmarła w wieku 77 lat nasza Ukochana Zona, Matka, Babcia, Prababcia i Ciocia śp. ALŻBETA PALARCZYKOWA zamieszkała w Karwinie-Mizerowie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się we wtorek dnia 22 lutego 2000 o godz. 14.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Karwinie-Frysztacie, a będzie przewieziona na cmentarz w Karwinie-Ląkach. Autobus od kościoła na cmentarz i z powrotem do Karwiny zapewniony. Zasmucona rodzina: mąż Erwin, synowie Bohusław, Jan i Karel z rodzinami, ZP Cerninowa. RK-017

„Wiek życia minął, praca ustala, związek najmilsze śmierć rozerała”. W głębokim smutku pograżeni podajemy wszystkim krewnym, przyjaciołom i znajomym smutną wiadomość, że dnia 15. 2. 2000 zmarł w wieku 76 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Brat, Szwagier i Wujek śp. inż. ADOLF BALON zamieszkały w Cz. Cieszyńcu. Ostatnie pożegnanie z Drogim Zmarłym odbędzie się w poniedziałek 21. 2. 2000 o godz. 15.00 w kościele ewangelickim Na Niwach w Cz. Cieszyńcu. Zasmuciona rodzina. OL-047

W piątek 11 lutego br. opuściła nas na zawsze w wieku 88 lat śp. ANNA ŁABOJOWA z Lesznej Dolnej, wdowa po nauczycielu Pawle Łaboju. Zgodnie z wolą Zmarłej pożegnanie z najbliższą rodziną odbędzie się dnia 15 lutego br. w Trzebieżu. Zasmuciona rodzina. OL-049

W głębokim żalu pograżeni oznajmiamy rodzinie, przyjaciołom i znajomym, że po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 75 lat zmarł nasz Kochany Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Szwagier i Wujek śp. RUDOLF POSTUWKA ze Stanisławca. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 21. 2. 2000 o godz. 15.00 z kościoła na Kościelcu. Zasmuciona rodzina. AD-055

W piątek 11 lutego br. opuściła nas na zawsze w wieku 88 lat śp. ANNA ŁABOJOWA z Lesznej Dolnej, wdowa po nauczycielu Pawle Łaboju. Zgodnie z wolą Zmarłej pożegnanie z najbliższą rodziną odbędzie się dnia 15 lutego br. w Trzebieżu. Zasmuciona rodzina. OL-049

W głębokim żalu pograżeni oznajmiamy rodzinie, przyjaciołom i znajomym, że po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 75 lat zmarł nasz Kochany Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Szwagier i Wujek śp. RUDOLF POSTUWKA ze Stanisławca. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 21. 2. 2000 o godz. 15.00 z kościoła na Kościelcu. Zasmuciona rodzina. AD-055

W piątek 11 lutego br. opuściła nas na zawsze w wieku 88 lat śp. ANNA ŁABOJOWA z Lesznej Dolnej, wdowa po nauczycielu Pawle Łaboju. Zgodnie z wolą Zmarłej pożegnanie z najbliższą rodziną odbędzie się dnia 15 lutego br. w Trzebieżu. Zasmuciona rodzina. OL-049

W głębokim żalu pograżeni oznajmiamy rodzinie, przyjaciołom i znajomym, że po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 75 lat zmarł nasz Kochany Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Szwagier i Wujek śp. RUDOLF POSTUWKA ze Stanisławca. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 21. 2. 2000 o godz. 15.00 z kościoła na Kościelcu. Zasmuciona rodzina. AD-055

znaczków pocztowych, monet, widokówek. SKUP i SPRZEDAŻ - ALFIL, Havličkova 12, Cz. Cieszyń. Tel.: 0659/711 871. GL-2007

OKAZJA dla pracowitych. Tel.: 0659/357045 po-pt 9-12. AD-045

BEZPŁATNA szacunkowa wycena

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Po raz drugi dwucyfrowo

II-ligowi hokeiści Orłowej potwierdzili świetną formę również w ostatnim meczu zasadniczej części rozgrywek na własnej tafli, odnosząc drugie w tej fazie rozgrywek dwucyfrowe zwycięstwo (wczesznie z Uniczowem 10:4). Nie była to jednak ich najwyższa wygrana w obecnych rozgrywkach: jesienią bowiem rozgromili oni u siebie Rondo Brno 9:0 i Kromierzyż 8:0. Pozostałe trzy spotkania rozegrają orłowianie na wyjeździe. Trzeciego miejsca w tabeli, gwarantującego udział w play off już wszakże nie tracąc; swą pozycję wycisnąć mogą nawet porażki.

HC ORŁOWA - U. HRADZISZCZE 11:4 (2:1, 5:1, 4:2). Pierwsza i początkowo miłą nutę drugiej tercji nie wskazywały jeszcze na tak wysokie zwycięstwo gospodarzy. Dopiero od 23. minuty gole zaczęły gęsto padać do siatek przyjezdnych, którym nie pomogła nawet zmiana bramkarzy. Orłowianie grali w tym czasie „jak z nut”. W III odsłonie trenerzy HCO zaczęli już oszczędzać najbardziej produktywny I napad: Pékárik-Dvořák-Sebek, dając szansę młodemu trójce: Kuřej-Reuřa-Hlavicka, która nie zawiodła ich oczekiwania. Gościom dopiero w końcówce udało się złagodzić poniekąd rozmiar porażki.

Bramki: 12. min. - Dvořák (po samodzielnym akcji) 1:0, 13. - Tesař (od słupka do siatki) 1:1, 17. - Pékárik (w przewadze liczebnej) 2:1; 21. - Šebestů (fórniew w przewadze) 2:2; 23. - Vavříček 3:2 (bramkarza Adamec zmienił Nečas); 25. - Gregoř 3:0 - znów Pékárik; 36. - Dvořák (w przewadze); 39. - Sebek 7:2; 45. - Pavel Batálek 4:5 - ponownie Vavříček; 46. - Kuřej (wysłałuch próby widzów o 10. gola, po którym do bramki wrócił Adamec); 52. - po raz drugi Gregoř 11:2; 55. - Vlá 1:57 min. - Honyz (w okresie przewagi) 11:4. Kary: 6 - 3; wykorzystanie 2:3 Sędziów Hradil; widów 1400. Uniczów - Y. Brno 1:5, Stemberk - Kromierzyż 5:3, N. Jiczyn - Přerów 3:4(1), Poruba - F.M. 3(7)(1). Po 41. kolejce: Y. Liong Brno 62 pkt., 2. Stemberk 58, 3. Orłowa 57, 4. N. Jiczyn 47, 8. Přerów 38, 9. F.M. 37 pkt. Ud. Nasz mecz dopiero w środę 23 bm., a m. in. Přerów - Orłowa. (JK)

Nasza oferta na weekend

PIŁKA RĘCZNA: HCB KARWINA - TV GROSSWALLSTADT. Pierwszy mecz 1/4 finału Pucharu Miast - jutro o godz. 10.30. (Retransmisja - po południu w tv - JTC). (ok)

HOKEJ EKSTRAKLIGA - jutro o godz. 17: TRZYNIEC - K. WARY. Poprzednio 3:3, 3:1 i 3:6. LITWINÓW - HAWIERZÓW 3:2, 3:4, 1:4 i 1:4. PUCHAR CZECH: Orłowa - Opawa (8. drużyna I ligi i uczestnik play off) - dziś o godz. 17. (msk)

TENIS STOŁOWY. Ekstraliga kobiet: B. Hawierzów - C. Frydant (dzis o 15). Jutro o 10:30: Hawierzów B - Frydant i Hawierzów C - NHO. II LIGA mężczyzn: Orłowa - Zabovskij (dzis o 10:30) i Tiszňov (jutro o 10:30). -nh-

SIATKÓWKA. B. Hawierzów - Postorná. I liga mężczyzn - dzis o godz. 17. (v)

PIŁKA NOŻNA. Puchar Beskidów: Trzyniec - Kis. Lieskovec (dzis o 10:30). ZIM. TURNIEJE WRACIMÓW - dzis: Dzieciomrowice - FC Karwina B (8:30), HD Bogumin - Wracimów B (14). WITKOWICE - dzis: L. Piotrowice, S. Biela (13:15). GRUZYŃ - dzis: KS Pietwałd - Dajnyne D. (12), Wierzniovice - S. J Rychnalw (14). Jutro: Klimkovic - Skrzeczón (14). ORŁOWA - dzis: sen. Sl. Orłowa - jun. Sl. Orłowa (8:30). Poreba - Bartowice (10:20), Dubina - I. Piotrowice (12:10) i B. Rychnalw - S. Pietwałd (14). CZ. CIESZYŃ - dzis: IRP Cz. Cieszyń B - J. H. Trzyniec (9), IRP A - Piast Cieszyń (11) i Żuków G - Bystřica (13). OLDRZYCHOWICE - dzis: Jablonków - Oldrzychowice (9), Nydek - S. Smilowice (11) i Niebory - Wędrzyna (13).

HOKEJBALL. Turniej 6 drużyn o Puchar Karwiny - dzis i jutro o godz. 9 na boisku Technikum Maszynowego (finał - jutro o godz. 13). -r-

SLIZGAWKA. KARWINA: sobota godz. 14:00-15:40, 16:05-17:45 i 18:10-19:50. HAWIERZÓW: sob. 14:30-16:10; niedz. 16:00-17:40. CZ. CIESZYŃ: sob. i niedz. 16:00-17:45. BOGUMIN: sob. i niedz. 14:40-16:20 i 17:00-18:40. (f)

NAGRODY 8. SPORTKI: II - 178 157 Kč (2), III - 26 723 Kč (24), IV - 468 Kč (1827), V - 76 Kč (37 500). II LOSOWANIE: II - 178 157 Kč (2), III - 37 727 Kč (17), IV - 581 Kč (147), V - 90 Kč (31 572). SZANSA: I - 2 044 185 Kč (1), II - bez nagród, III - 10 000 Kč (11), IV - 1000 Kč (150), V - 100 Kč (1560). (Bez gwiancji)

CO SLYCHAĆ W REGIONIE?

SZEKSZÁRD - B. HAWIERZÓW 7:0. Rewanżowy mecz o 5-8. miejsce w Superlidze tenisistów stołowych wygrali silne Węgierki w identycznym stosunku jak nad Lucyną. Z trójki Kiskova, Gregorova, L. Horáková walczyły na ostatnia rozegrana wyrównane 3-setowe pojedynki ze Stancu i Nagy. W marcu walczyć będą hawierzowianki o 7. miejsce z Topolczanami. (JH)

PRZEBYWAJĄCY na obzbie pod Makarską II-ligowi piłkarze FC Karwina rozegrali dwa sparingi, przegrywając zgodnie o 1 z II-ligową Neretwą Metković (Chorwacja) i I-ligowym Woronizem (Rosja). Słaba strona naszych graczy była ponownie skuteczność strzałów. Dzis zmierzają się oni z II-ligowym zespołem Stobřeč (k. Splita). (OK)

HALOWI PIŁKARZE Stowiana Hawierzów, po sensacyjnym zwycięstwie 6:4 z Prostem DZ w Ostrowie, pokonali u siebie również wyżej notowane Wysokie Myto 1:0, umacniając się na bezpiecznej jak

SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■ SPORT POLSKI ■

PAWEŁ FRĄCKOWIAK, pilot szybowcowy Aeroklubu Poznańskiego, ustanowił rekord świata w przelocie przedkosiowym po trasie trójkątnej 100 km w konkurencji szybowców klasy światowej, uzyskując prędkość 110,1 km/godz.

KOSZYKÓWKA. EURLIGA KOBIEC. Gambirius Brno - Polpharna Gýdula 91:62 (45:28). Ostatni mecz grupowy. Polki trzykrotnie przegrały w tabeli aż do odeszcia kontuzjowanego Małg. Dydek. W I połowie miały one spore pretensji do sędziów. Najwięcej pkt.: Vodičkova 27 - Campbell 13, M. Dydek 12. W tabeli zajęły górnianki z 7 zwycięstwami 5, miejscy wśród 8 drużyn, zaś do ćwierćfinałów awansowały 4 zespoły. PUCHAR RONCHET. TI: Aschaffenburg - Wisła Kraków 90:59; (1)

PODCAZAS pływackiego PŚ w Malmoe wycięcia na 100 i 200 m st. klasycznym wygrała Alicja Pęczak, zdecydowanie prowadząca w klasyfikacji ogólnej na tych dystansach.

LIGA MISTRZÓW W SIATKÓWCE: Galaxia Czestochowa - Netas Stambul 3:0 (16:16, 19:14). PUCHAR KONFEDERACJI: SCC Berlin - Mostostal Gódrzyń-Kozłe 3:2 (tie break 15:13). Pierwszy mecz wygrał Mostostal 3:0 i awansował do finałowej ćwierki LEP; Czarni Radom - AS Cannes 3:1 (Polacy stracili już zwycięstwo). LIGA MISTRZYN: Karlsruher Herentals (Bel.) - Nafta Gaz Pila 0:3. Polki zajmują 2. miejsce i utrzymują szansę awansu.

TOW. MECZU piłkarskim Francja - Polska (w srodę w Paryżu) wystąpią prawie ze wszystkie gwiazdy drużyny mistrzów świata: Zidane, Petit, Deschamps, Djorkaeff itd. Jedyną T. Henry zostali powołany na mecz repr. młodzieżowych z Belgia. (Opr. d)



# CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

## SOBOTA 19 LUTEGO

- TC 1:**
  - 5.00 Malpa (mag. internet.)
  - 5.30 Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III (s.)
  - 6.20 Magazyn motoryzacyjny
  - 7.20 Szermie, otwórz się II
  - 7.50 Alf (s.)
  - 8.15 Plecak (telemuz.)
  - 8.30 Dzieci Toma i Jerry'ego (s. animowany)
  - 9.00 Wiadomości
  - 9.10 Dziadek Kyllijan i ja (film czeski)
  - 10.40 Świat filmu animowanego
  - 11.05 Nasza wiec (mag.)
  - 11.25 Klub przyjaciół orkiestr dętych
  - 12.00 Wiadomości
  - 12.05 To się showbiznes
  - 13.20 Afrykańskie przygody (s. dokumentalny)
  - 14.35 Słama przeciw losowi (film USA)
  - 15.00 Złamała to życie (s.)
  - 16.55 Piramida (telemuz.)
  - 17.25 Wiadomości za winem (s. dok.)
  - 18.00 Wiadomości
  - 18.05 Ally McBeal (s.)
  - 18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
  - 19.00 Wyzdeneria, pogoda
  - 19.15 Wydarzenia, pogoda
  - 19.45 Bramki, punkty, sekundy
  - 20.02 Z politykami nie tańczę
  - 21.05 Czas zabijania (film USA)
  - 23.30 Wiadomości
  - 23.25 Bramki, punkty, sekundy
  - 23.45 Zarazliwy zar (thriller USA)
  - 1.10 Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III (s.)
- TC 2:**
  - 5.10 Halo, muzyka
  - 5.55 Odczyt z historii muzyki czeskiej
  - 6.25 Batalion (dok.)
  - 6.50 Wiadomości TVS
  - 7.10 Wydarzenia w świecie
  - 7.20 Report (aktualności regionalne)
  - 7.55 Panorama
  - 8.30 21 (aktualności)
  - 9.00 Kurcy Jerry'ego
  - 10.30 Programy Jolity Mařek
  - 10.55 Malpa (mag. internet.)
  - 11.25 Czerwony żur (s.)
  - 11.55 Promyły miodu światowego
  - 12.20 Orgel (spotkanie folkowe)
  - 13.00 V+V...CieŹka Barbara (teatr)
  - 15.10 Muzeum d'Orsay (s. dok.)
  - 16.15 Izada

- 16.45 Cz. Budziejowice - Słowniki Wescin (hołce na lodzie)
- 20.05 Opcie słowo - poezja
- 20.05 Warszawa i Jezier (koncert)
- 20.55 Poci Ogry (s. dok.)
- 21.25 L. Bernstein: Symfonia nr 3 - Kadiz
- 22.05 Prologi
- 23.05 Noc z Aniołem
- 0.35 „Młodzi w grupie” (s.)
- NOVA:**
  - 7.30 Bajki animowane. 7.55 Czaryny Świat Disneya (film anim.)
  - 8.45 Straszny kosmos (s.)
  - 9.10 Władca (s.)
  - 10.05 (s. lista przebojów, 11.05 Ranka (telemuz.)
  - 12.00 Dawności do dyrektorów, 12.30 Głoty, 13.00 „Powórt kangurów” (film przyrod.)
  - 14.10 „Pensacola - Złote skrzydła II” (s.), 14.55 „Perry Oceanu Spokojnego” (s. dok.), 15.55 „Wspinała Susan III” (s.), 16.20 „Ścisko tajne” (s.)
  - 16.50 „Benji wśród strzępów” (film USA), 19.30 DTV, sport, pogoda, 20.00 Czego w Stylivie 1999 nie było, 21.47 Władze dnia, 21.50 „48 godzin w Paryżu” (thriller USA), 23.53 Pogodynka, 23.55 „Granice zmysłowości” (film erot. USA), 1.30 „Highlander - Gawron” (s.).
- PRIMA:**
  - 8.00 „Przygody żeglarsza Sribnada” (s. anim.)
  - 8.25 „Kłopoty z czinowaniem” (s.)
  - 8.50 „Pogotowie ratunkowe” (s.)
  - 10.20 „Zew krwi” (film tryb.)
  - 12.05 Salon samochodowy, 12.40 „Morderca zabawy” (s.), 13.30 „Marshall II” (s.), 14.15 „Pajaki - proste daleki” (dok. czes.), 17.00 „Szalona ochrana” (s.), 17.25 „Prima TV - Lista, 17.55 „Tajemnice history” (s.)
  - 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Minut, czyli... (telemuz.), 19.45 „Miś Jogi” (s. anim.), 19.55 „Big Ben I” (s.), 21.30 Ale ha! (telemuz.), 22.15 „F-16 zabija” (film USA), 24.00 „Poltergeist II” (s.)
- TC 1:**
  - 5.00 „Wędrowka za winem” (s. dok.)
  - 5.25 Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III (s.)
  - 6.10 „Świat oczami Hanzelki i Zikmunda” (s. dok.)

- 6.40 „Skarby świata” (s.)
- 7.00 Przemysł (telemuz.)
- 7.30 Zaprza (dla dzieci)
- 9.30 „Przygody rodziny Smolików” (s. anim.)
- 10.00 Obiekty
- 10.40 W poszukiwaniu zagubionego czasu
- 11.10 „Naszynki” (s.)
- 12.00 Wasm poludnie (publicyst.)
- 13.00 Wiadomości
- 13.05 Szczęście domowe
- 13.40 „Carozdrička” (bajka)
- 14.50 Magazyn chrześcijański
- 15.25 „Hondubalove” (film czes.)
- 17.00 „Wspominamy” (dok.)
- 17.25 „Świat oczami Hanzelki i Zikmunda” (s. dok.)
- 17.50 Słowa święte
- 18.00 Wiadomości
- 18.15 Honor Oklara Vávry
- 18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
- 19.00 Wyzdeneria, pogoda
- 19.40 Bramki, punkty, sekundy
- 19.55 Losowanie zakładów Sportki
- 20.00 „Wizyta starszej pani” (film czes.)
- 21.55 Wydziały się...
- 22.10 „Wyznawstwo braci Masł...” (s. dok.)
- 22.25 Wiadomości
- 23.20 Bramki, punkty, sekundy
- 23.35 Losowanie zakładów Sportki
- 24.40 „Zranione serce” (film USA)
- 0.15 Futurum „Lodowe serce” (dok.)
- 1.15 Paszkwil (pr. muzyyczny)
- 2.15 Star Trek: Statek kosmiczny Voyager III (s.)

- 20.30 Spotkanie z J. Burianem
- 21.30 „11” (aktualności)
- 21.30 „Dziwięcie wieków architektury” (s. dok.)
- 21.45 Salon (ze świata kultury i sztuki)
- 22.20 Notatki
- 23.00 „Praga bez oblicza” (s. dok.)
- 23.20 „Wściekłość w aeru” (film czes.)
- NOVA:**
  - 7.30 Bajki animowane. 8.10 „Czaryny Świat Disneya” (film anim.)
  - 9.00 „Straszny kosmos” (s.), 9.25 „Hotel nad jeziorem” (s.), 10.20 „Twarz w twarz” (film USA), 12.00 7 zyci Sieđm, 13.00 Calkiem inny Krycia Bida, 14.05 „Pensacola - Złote skrzydła II” (s.), 15.05 „Czamy list” (western USA), 16.45 „Melrose Place VII” (s.), 17.40 „Beverly Hills 90210 II” (s.), 18.35 „JAG VII”, 19.00 DTV, sport, pogoda, 20.00 Rozjady dla gmiar, 20.55 „Młodość i wojna” (film amer.-brzy.), 22.57 „Włócznie 23”, 23.00 Mini zarz kamy, 23.15 „Pogotowie V” (s.), 0.02 „Pogodynka, 0.55 „Denis” (film franc.)
- PRIMA:**
  - 8.00 „Łowcy” (s. dok.), 9.00 Świat 2000 „Jeszy, trzymaj się!” (film czes.), 10.40 „Psy - nowotwory życia” (s. dok.), 11.05 „Cmar” (s.), 12.00 Nikt nie jest doskonały, 13.00 Niedziela Parka, 13.50 „Hartowie na Zachodzie” (s.), 14.35 „100 naj” (dok.), 14.50 „Rodzina siostry Marii” (s.), 16.25 „Najpiękniejsza palaca świata” (s. dok.), 17.00 „Szalona ochrana” (s.), 17.25 Program dla pań, 17.55 „Tajemnice history” (s.), 18.00 „Hercules, Poirot” (s.), 19.00 Dziennik, 19.15 Minut, czyli... (telemuz.), 19.45 „Miś Jogi” (s. anim.), 19.55 „Rewir Wolfy” (s.), 20.45 Nikt nie jest doskonały, 21.40 „Okno z sypialni” (thriller USA), 23.40 „South Central” (film USA).

- 11.25 W poszukiwaniu zagubionego czasu
- 11.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Sama w domu (mag.)
- 13.10 Szczęście domowe
- 14.15 Obiekty
- 14.45 Piramida (telemuz.)
- 15.15 Ally McBeal (s.)
- 16.00 Wiadomości
- 16.05 Gaudyjskie przedświecie
- 16.35 Pomagajmy sobie
- 17.00 Labrynt (konkurs)
- 17.30 AZ-quiz (telemuz.)
- 18.00 Report (aktualności regionalne)
- 18.10 „Dziwo anioła III” (s.)
- 18.57 Losowanie „10” szczęśliwych
- 19.00 Wyzdeneria
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.30 Bramki, punkty, sekundy
- 20.00 Hotel Herbić (s.)
- 21.00 Bananowe ryki (talk show)
- 21.35 Faksy (reportaż, wywiady)
- 22.25 Bramki, punkty, sekundy
- 22.30 Na krawędzi
- 23.25 „Szaleje za tobą” (s.)
- 23.50 Kamera bykwiernia - Real TV
- 0.52 Latający quj Modyby Pylbana
- 0.55 Na pyłach z Libanem

- 18.10 Echa sportowe
- 19.10 „Osmy dzień świata” (s. dok.)
- 19.40 Tygodnik kulturalny
- 20.00 Złamała to życie (s. dok.)
- 20.45 Sio fotografii stulecia (s. dok.)
- 21.00 21” (aktualności)
- 21.30 „Obrazy starego świata” (film słowecki)
- 23.35 Film o filmie: „Elizka lubi w sukni”
- 23.55 Płak (mag. muz.)
- 23.55 „PITP” (s. dok.)
- 0.30 „21” (aktualności)
- NOVA:**
  - 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Świat Geograficzny” (s. dok.), 9.30 „Świat Geograficzny” (s. dok.), 10.15 „Al Capone” (film USA), 12.05 PF talk show, 12.40 „To morderstwo, napiszcie!”
  - 13.40 „Tak plynie czas” (s.), 14.10 „Miami Sands” (s.), 15.05 „Narcyzus zronski” (s.), 15.35 „Majsterkowicz” (s.), 16.00 „A” (talk show), 16.40 Karuzela (telemuz.), 17.07 Władze tera z regionów, 17.15 „Dziak anioła” (s.), 18.00 „Kasandra” (s.), 18.53 „Przemysław” (s.), 19.00 Zaryzykuj (mag. przyrod.), 19.30 DTV, sport, pogoda, 20.00 „Labrynty namietności” (s. dok.), 20.45 „Do-Re-Mi” (konkurs), 21.40 „Płak”, 22.15 „Władze dnia”, 22.20 „A” (s.), 23.45 „Na śmiecie z życia” (s. dok.), 0.30 „Dobry traf” (s.), 0.50 „Kompromitacja sytuacji” (s.).
- PRIMA:**
  - 8.00 „Dobry ludzki” (s. anim.), 8.35 „Pierzokita Majja” (s. anim.), 8.55 „Środki karczkowe” (s. anim.), 9.45 „Shyda dolina” (s.), 9.30 „Zawodowa straż” (film czes.), 11.05 Program dla pań, 11.55 „Podróż na szczyt” (s.), 12.50 „Wspaniały bogos” (s.), 13.40 Program dla pań, 14.30 „Remington Steele” (s.), 15.40 „15.20 „L.A. Heat” (s.), 16.10 „Rampart III” (s.), 17.00 Program dla pań, 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rezerwa (telemuz.), 18.00 Sana (telemuz.), 18.50 „Dziękuję” (s.), 19.00 Dziennik, 19.15 Minut, czyli... (telemuz.), 19.45 „Miś Jogi” (s.), 19.55 „Byway Nights III” (s.), 20.45 „Wiercie - nie wiercie” (s.), 21.05 „Brudny interes” (film USA), 23.15 „Do tematu”, 23.20 „Za granicą rzeczywistości” (s.), 0.10 „Calkiem zrywający kosmicz” (s.).

# POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

## SOBOTA 19 LUTEGO

- TVP 1:**
  - 6.30 Wszystko o dziadka i brodzie
  - 6.55 Agrolina
  - 7.45 Polacy w służbie pokoju
  - 8.25 Z kamerą wśród zwierząt: Rodzina ptaków bezogonowych
  - 8.30 Wiadomości, prognoza pogody
  - 8.45 Ziamo: Canis - znaczy miłość (pr. katolicki)
  - 9.10 5-10-15 (dla dzieci i młodzieży)
  - 9.30 Władca (s. dok.)
  - 9.55 Dr Quinn (s.)
  - 11.45 Szalone sporty (s.)
  - 12.00 Zwierzęta świata: „Z życia małków” (film dok.)
  - 13.00 Wiadomości
  - 13.10 Współczesni wojownicy: Pociąg balistyczny
  - 13.30 Świat prosto
  - 14.00 Warka Czarni Radom - Motowal
  - 14.05 Odmierzony (film suak. męzcy.)
  - 15.45 „Ludzie za burzą” (rep.)
  - 16.45 Złamała to życie: Żelazna kurtyna (s. dok.)
  - 17.00 Telexpress
  - 17.25 Jaka to melodia? (quiz)
  - 17.50 Mada na sukces” (s.)
  - 18.15 MDM (pr. rozryw.)
  - 18.50 DTV (pr. rozryw.)
  - 19.00 Wyzdeneria: „Mapekcia”
  - 19.20 Wiadomości, sport, pogoda
  - 20.05 Jech własna liga” (film USA)
  - 22.15 Muzyczne urodziny: Andrzej Rosiewicz
  - 23.00 Taktowska Jedynka
  - 23.10 Sportowa sobota
  - 23.30 Rambo III (film USA)
  - 1.15 „Klan” (s.)
  - 2.30 „Gdzie się jedynki Jimmy” (film USA)
  - 3.55 „Klamecy” (film franc.)
- TVP 2:**
  - 7.00 Echa tygodnia
  - 7.30 Tęży sami
  - 8.00 Program lokalny
  - 8.00 Wydarzenie tygodnia
  - 9.20 Auto (mag.)
  - 9.50 Program (mag. naukowy)
  - 11.25 Jazda kulturalna
  - 11.05 „Terytorium krokodyli” (film dokumentalny)
  - 12.00 „Jesowina” (s. anim.)
  - 12.30 „Cudowne lata” (s.)
  - 12.55 Złota dwunastka polskiego dokumentu: Płuk z Kalwarii
  - 13.15 „Arka Noego” (s. anim.)
  - 13.45 „Arka Noego” (s. anim.)
  - 14.00 Familiada (telemuz.)
  - 15.05 „Złotyplowcy” (telemuz.)
  - 15.55 Wiek gra (telemuz.)
  - 16.30 „Providencja” (s.)
  - 17.15 Arena
  - 18.00 Program lokalny
  - 18.30 Panorama

- 18.55 „Święta wojna” (s. anim.)
- 19.40 Bieżąca wiadomość
- 20.50 Słowa na niedzielę
- 21.00 Panorama, prognoza pogody
- 21.25 Sport-telegram
- 21.30 Dwójkomania
- 21.40 „Palac gier” (film USA)
- 23.20 „Miłość w Hollywood” (s.)
- 24.00 „Cyfrowy papierus” (film muz.)
- 0.50 Obserwator
- TV KATOWICE:**
  - 7.00 „Bajkowe trojczaki” (s. anim.), 7.30 „Merlin z krystalowej góry” (s. anim.), 8.00 Pogoda dla narciarzy, 8.05 Spotkanie z tradycją, 8.30 Z życia Kościoła (mag. katol.), 8.50 TVP zacyta proponuje, 9.00 „Taxi” (s.), 9.40 Wynalazki przyrody, 10.10 „Daleki dystans” (film pol.), 11.00 „Wiek XX - stułcie odkryć” (s. dok.), 11.30 „Niezwykłe wyścigi” (s. dok.), 12.00 Sekrety kobieci (mag. 12.30 Laury 99, 13.30 Telegita 2000 (mag. męzcy.), 14.00 Mowy pro i kontra, 14.15 Uśmiechnięty przy (pr. rozryw.), 14.30 Magazyn snobowudowy, 14.45 Zaproszenie, 15.05 „Sanktuarium przyrody” (s. dok.), 15.35 Wieża telewizyjna, 15.50 Reportaż z koncertu, 16.10 Labrynty kultury, 16.30 Piano express (pr. rozryw.), 17.00 Co dzień idę święta, 17.30 Co dalej? (telemuz.), 18.00 Aktualności, wiadomości sportowe, 18.20 Kim jest? (zabawa literacka), 18.30 Powroty (pr. rozryw.), 19.00 Sport, 23.25 „Tajemnice archiwum Shelby Woo” (s.), 20.00 Muzyka, 21.00 Usta młczy... Laury 99, 21.30 Aktualności, wiadomości sportowe, 22.00 „Prezenterka” (film USA), 23.30 G. Verdi „Trubadur” (opera).
- POLSAT 1:**
  - 6.00 Disco Relax, 7.00 Piramida (zabawa), 7.30 W drodze (pr. katolicki), 8.00 „Sok z zuka” (s. anim.), 8.30 Kalambury (dla dzieci), 9.00 „Power Rangers” (s.), 9.30 44 (mag. muz.), 10.00 „Straszny kosmos” (s.), 10.55 „Nowe przygody Pipi Langstrumpf” (film USA), 12.45 „Fantomas wraca” (film wf. franc.), 14.35 Gospodarz (zabawa), 15.05 „Brygada Acapulco” (s.), 16.00 Informacja, prognoza pogody, 16.20 Macie, co chcecie (pr. rozryw.), 16.50 Miłość od pierwszego wejrzenia (pr. rozryw.), 17.20 „Lekarze z Los Angeles” (s.), 18.10 „Słoneczny patrol” (s.), 19.05 Idę na całość (show), 20.00 „Świat według Kiepskich” (s.), 20.30 „Miodowe lata” (s.), 20.50 Loo... (s. anim.), 21.10 „Niewiarygodnie, ale prawdziwie” (s.), 21.40 Kurier Sędziący, 22.05 „Ryccerz ulicy” (film USA), 23.50 „Opowieści z krypty” (s.), 0.15 „Playboy” (s.), 1.15 „Nasięcie zła” (film USA).

## NIEDZIELA 20 LUTEGO

- TVP 1:**
  - 6.30 Wiatań przycięw
  - 7.15 Za czy przycięw
  - 8.00 „Byli sobie odkrywcy” (s. anim.)
  - 8.30 Teleranek
  - 8.55 „Ania z Zielonego Wzgórza” (s.)
  - 9.45 Kronika Filmowa
  - 10.50 „Gdzie jest trzeci król” (film pol.)
  - 11.30 Kulejczek
  - 12.00 Anioł Pański (z Wątkami)
  - 12.15 Casy (pr. katolicki)
  - 12.25 Ładzi Świat
  - 12.45 Tańce sieradkie
  - 13.00 Wiadomości
  - 13.10 Tydzień
  - 13.40 Archiwum gwiazd (pr. rozryw.)
  - 14.00 „Słoneczny patrol” (s.)
  - 14.50 Jaki to Oxford, to czy?
  - 15.20 Od przedzkoła do Opola
  - 15.55 A to Polska właśnie
  - 16.45 Anegdody prezydencie Longina Pastusiaka
  - 17.00 Telexpress
  - 17.20 Ranka w ciemno (quiz)
  - 18.05 „Lokatory” (s.)
  - 18.35 Śmiech warte
  - 19.00 Wyzdeneria: „Jpies, i wydra”
  - 19.30 „Wiadomości, sport, pogoda
  - 20.05 „Hrabia Monte Christo” (s.)
  - 21.00 „Pierwszy kryzyk” (s.)
  - 21.30 Decyzja należy do ciebie: Życie i literatura
  - 22.30 „Blue Velvet” (film USA)
  - 0.40 „Lokatory” (s.)
  - 1.10 Manufaktura ludzkiego ciała: „Anatomia moralna doktora Ruysha” (film dok.)
- TVP 2:**
  - 7.05 „Hrabia Monte Christo” (s.)
  - 8.00 Program lokalny
  - 9.00 „M.A.S.H.” (s.)
  - 9.30 Bogusław Kaczyński zaprasza
  - 10.00 Ulica Szerakowa (dla dzieci)
  - 10.30 Kwieciny
  - 10.50 W 80 dni dookoła świata z R. Makłowiczem: Smak tokaju
  - 11.15 Bogusław Kaczyński zaprasza
  - 11.30 Wyprawa z National Geographic: „Operatory na polu walki” (s. dok.)
  - 12.00 „Zawieszenie na drzewie” (film francuski)
  - 13.25 Festiwal Kraków 2000
  - 13.55 30 ton (lista przebojów)
  - 14.30 Familiada (telemuz.)
  - 15.00 „Złotyplowcy” (telemuz.)
  - 15.35 Szybyłki, wyżej, śmieszniej
  - 16.30 „Na dobre i na złe” (s.)
  - 17.30 7 dni świat
  - 18.00 Program lokalny
  - 18.30 Panorama
  - 18.55 „Wiek gra” (s.)
  - 19.30 Gol (mag. piłkarski)
  - 20.00 Albafet Jozefowicza (koncert)

- 21.00 Panorama, prognoza pogody
- 21.25 Sport-telegram
- 21.30 Dwójkomania
- 21.35 „Nowojorscy gilarze” (s.)
- 23.20 Andrzej Ślasiuk: „Monolog o śmierci” (teatr TV)
- 23.15 Okna Starożytności
- 23.55 Fizjologia małżeństwa: Wojna domowa o migrację
- 0.15 Lekarze bez granic: Afganistan - zakazany kraj” (film franc.)
- TV KATOWICE:**
  - 7.00 „Wypa dzieńci” (film ang.), 7.30 „Świat ogrodnów” (s. dok.), 8.15 Przewodnik (mag. relig.), 9.30 „Złote rękiczki” (s. dok.), 10.00 Budujemy miasto, 10.30 Alfabet rzek polskich, 10.50 Spotkanie z literaturą, 11.30 Magazyn turystyczny, 12.30 Sport, 13.30 Z życia Kościoła (mag. katol.), 13.50 Klub Głobrotka, 14.30 „Narodzony Europej” (s. dok.), 15.30 Ziola, 15.45 Reportaż, 16.00 Karkas
- TV KATOWICE:**
  - 17.00 Sport, 18.00 Aktualności, wiadomości sportowe, 18.20 Sport, 12.05 Pani zapraszająca (s.), 21.00 Starożytność, 21.30 Aktualności, 21.40 Sport, 22.00 Zyciorys z referencem, 22.30 „Pogrzeb słowicza” (film pol.), 23.50 „Stulecie lotnicza” (film dok.)
- POLSAT 1:**
  - 6.00 Disco Polo Live, 7.00 Twój lekarz (mag.), 7.15 Wystarczy chęć, 7.30 Jesteśmy (pr. katolicki), 8.00 „Sok z zuka” (s. anim.), 8.30 Talent za talent, 9.00 „Power Rangers” (s.), 9.30 „Benny Hill” (s.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Diabli nadal” (s.), 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” (s.), 12.00 „Dharma i Greg” (s.), 12.30 „Hokuspokus, czyli wspaniała sprawa Hanky Panky” (film USA), 14.25 Disco Polo Live, 15.30 Dyzurny Siatki Krako, 16.00 Informacja, prognoza pogody, 16.20 „Rodzina zastępcza” (s.), 16.50 „Sekrety rodzinne” (s.), 17.20 „Rycerz nocny” (s.), 18.10 „Słoneczny patrol” (s.), 19.05 Idę na całość (show), 20.00 „Śmirny miasta” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Oskarżeni” (film USA), 23.00 Na każdy temat, 0.05 F.A.T.V., 0.35 Magazyn sportowy.

- 11.15 Gotowanie na ekranie
- 11.35 Tyko dla dorosłych
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.20 „Entrasty - Świat, ludzie, pieniądź”
- 12.30 Ralniczno na świecie: Węgrzy
- 12.45 „Pierwszy kryzyk” (s.)
- 13.15 Wszystko o dziadka i brodzie
- 13.45 Byłem żołnierzem Wrochmacthu
- 14.00 Prawdziwa historia nie chciwych pomników
- 14.30 „Slinki i zagadki historii: Magia w nowoczesnym tronie, Pierwszy czar Chin i jego grób” (s. dok.)
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 Rynek
- 15.30 Gry olimpijskie (telemuz.)
- 16.15 Telexpress Junior
- 16.25 Rowy Błęziaka (dla młodzieży)
- 17.00 Telexpress
- 17.25 „Klan” (s.)
- 17.50 Gdzie Jedynki
- 18.00 „Klan” (s. anim.)
- 18.25 „Gliny” (s.)
- 18.40 Auto-mi
- 19.00 Wyzdeneria: „Zwierni tudań”
- 19.20 Zaproszenie do Twaru: „Zywo Łazika z Torneus”
- 19.30 Wiadomości, sport, pogoda
- 20.10 „Mie oko szeroko otwarte: Typy i Afryki” (film dok.)
- 21.10 Anonim: „Zywo Łazika z Torneus” (teatr TV)
- 22.40 Monitor Wzrostowi, sport
- 23.15 W upalną noc” (film USA)
- 1.05 Oblicza meów
- 1.30 Kronika Filmowa

- 21.30 Dwójkomania
- 21.85 „Przepraszam, czy to byja” (s. polski)
- 21.85 „Człowiek zwany świnią” (film dokumentalny)
- 23.55 Album Chopinowski
- 0.25 „Twoje imię przesyłające mnie w snach” (film hiszp.)
- TV KATOWICE:**
  - 7.05 „Księżniczka Szeherazada” (s. anim.), 8.00 „Niezbezpieczna karta” (s. anim.), 8.30 Natura (mag. ekol.), 8.45 To jest temat: „00 Niezapomniany” (s. anim.), 9.00 „Rodzina Nardi” (s.), 11.25 TV Encyklopedia Multimedia, 11.40 Dno jeleni zwierząt, 15.00 Ad Am (pr. edukacyjny), 15.10 Edukacja nowego zeta, 12.30 Drynda (dla dzieci), 13.00 TV Program przyrodniczy, 13.30 Teletekier, 14.00 Panorama po wywiadach, 14.30 „Krople miłości” (s. anim.), 14.58 Co w brzuchu pszczy, 15.30 Koszulek Opatka, 16.15 Zbiżzuz, 16.30 Fiaz - Aktualności, 16.55 „Niezwykły świat”, 17.00 Obserwatorium (pr. publicysty), 17.30 Z kufem w herbie, 17.50 Portowy miast i kufem, 18.00 „Przez” (s. anim.), 23.00 Infomax, 19.00 Panorama powiatów, 19.30 „Wyprawa dzięci” (s.), 20.00 Telemuz, 20.30 „Niezapomniany” (s. anim.), 21.00 „Księżniczka, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Krople miłości” (s.), 22.40 To jest temat, 23.00 Laureaci konkursu dyrygentów Charles Olivier - Munroe Kaada, 23.20 „Na Śląsku urodzony: Krystian Zimmerman” (rep.).
- POLSAT 1:**
  - 6.00 Piosenka ka życie, 7.00 „Strzele za tobą” (s.), 7.30 Polityczne grafy, 7.35 „Barman w dwadzieścia lat później” (s.), 8.00 „Voltron” (s. anim.), 8.30 „Misteczkowe Evening Show” (s. anim.), 9.00 „Simon” (s.), 9.30 „Psalme szczęścia” (s.), 10.30 „Luz” (s. anim.), 11.30 „Prowokacja” (s.), 12.20 Idę na całość (show), 13.30 Macie, co chcecie (pr. rozryw.), 14.00 Miłość od pierwszego wejrzenia (pr. rozryw.), 14.30 Twój lekarz (mag.), 15.00 „Barman w dwadzieścia lat później” (s.), 15.00 Informacja, 15.55 „Powrót Supermana” (s.), 16.45 „Alvano” (s.), 17.45 „Luz Maria” (s.), 18.40 Sport, 19.55 Informacja, pogoda, pogody, 19.05 „Psalme szczęścia” (s.), 20.00 „Mocno jest kłócić” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Prowokacja” (s.), 21.30 Informacja, 21.55 Złotyplowcy, 22.20 „Płytaczki” (s.), 22.35 „Graczykowie” (s.), 0.05 Sport Express, 0.20 „Cztery Laury Mase” (film USA).

## PONIEDZIAŁEK 21 LUTEGO

- TVP 1:**
  - 6.00 Kawa czy herbata
  - 6.55 Kocham tylko ciebie” (s.)
  - 8.15 Krawców Pierścienie 27
  - 8.30 Wiadomości, prognoza pogody
  - 8.45 „Fragdles” (s. anim.)
  - 9.10 Mama i ja (dla mamy i tryzylaka)
  - 9.30 Domowe przedświecie
  - 10.00 „Zadrzyło się jutro” (s.)
  - 10.50 Rodzina parwa doskonała

- 16.00 Panorama
- 16.10 „Jch picheń” (s.)
- 17.00 Maje oczy: Wioska z pamięci i ze słuchu
- 17.30 Program lokalny
- 18.30 Anonim
- 18.55 Zdradź mi (telemuz.)
- 19.00 Program lokalny
- 20.00 Spotkanie z balladą Karnawał w Kopydłowie - Samba II
- 21.00 Panorama, prognoza pogody
- 21.25 Sport-telegram

- Telewizja zastrzeża sobie prawa zmian w programie.